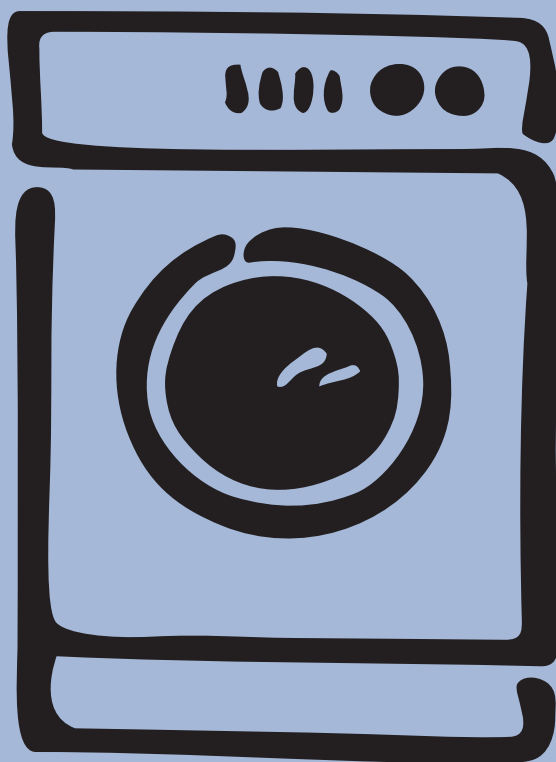


TØRRETUMBLER
TØRKETROMMEL
TORKTUMLARE
KUIVAUSRUMPU

BRUKSANVISNING BRUGSANVISNING BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE



EDC 509 E

125 992 243

 **Electrolux**

DK

N

S

FIN

Kære kunde,

vi beder Dem læse denne betjeningsvejledning nøje igennem.

Vær især opmærksom på sikkerhedsoplysningerne på de første sider i vejledningen. Vi beder Dem gemme denne betjeningsvejledning, så De også senere kan få svar på eventuelle spørgsmål. Hvis maskinen overdrages til andre, skal betjeningsvejledningen følge med.

Transportskader

Når maskinen er pakket ud, skal De sikre Dem, at den ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis De er i tvivl, skal De ikke tage maskinen i brug. I stedet bedes De straks henvende Dem til vor serviceafdeling.

Sådan anvendes brugsanvisningen

En række oplysninger i brugsanvisningen er markeret med symboler. Symbolerne betyder følgende:



Her finder De vigtige oplysninger om Deres sikkerhed og maskinens funktion.



Her finder De supplerende oplysninger om maskinens betjening og praktiske anvendelse.



Her finder De vigtig miljøinformation.

**Vores bidrag til et godt miljø:
vi anvender genbrugspapir.**

Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsoplysninger	3	• Vasketøjsmærkning	10
Bortskaffelse	3	Vedligeholdelse og rengøring	11
Energispareråd	4	• Udvendig rengøring	11
TIL BRUGEREN		• Rengøring af lugen	11
Beskrivelse af tørretumbleren	4	• Rengøring af filtrene	11
Tekniske data	4	• Rengøring af kondensatoren	11
Justering af ledningsevneniveau	5	• Tømning af vandbeholderen	12
Brug	6	• Rengøring af ventilationsgitter	12
• Beskrivelse af panelets funktioner	6-7	Hvis tørretumbleren ikke fungerer	13
• Programoversigt	8	• Service og reservedele	13
• Sådan anvendes tørretumbleren	9	• Fejl og mangler	14
Vigtige råd og tips i forbindelse med tørning	10	TIL INSTALLATØREN	
• Ikke alt kan tørres i tumbleren	10	Installering	15
• Stivede tekstiler	10	• Udpakning	15
• Krympning	10	• Placering af tørretumbleren	15
• Hvad er fnug?	10	• Vigtigt ved installering af kondensumblere	15
• Tids- og energiforbrug	10	• El-tilslutning	15
		• Monteringssæt til montering på vaskemaskine (ekstra tilbehør)	15
		• Vendbar luge	15

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Disse oplysninger og advarsler gives af hensyn til Deres og andres sikkerhed. Vi beder Dem læse oplysningerne nøje igennem, før maskinen installeres og tages i brug.

Installation

- Maskinen bør installeres af en autoriseret el-installatør.
- Maskinen må ikke placeres på strømtilførselsledningen.
- Hvis maskinen er placeret på et tæppebelagt gulv, skal De justere fødderne, således at luften kan cirkulere frit.

Brug

- Maskinen må kun bruges i husholdningen og kun til det beregnede formål.
- Strømtilførslen skal altid afbrydes, når maskinen ikke er i brug.
- Vasketøj, der ikke er blevet centrifugeret, må aldrig tørres i tørretumbleren.
- Vasketøj, der er blevet behandlet med brandfarlige rens- og opløsningsmidler (rensebenzin, sprit, pletfjerner etc.), må aldrig tørres i tørretumbleren, da der derved opstår risiko for brand. Der må kun tørres tøj, som er blevet vasket i vand!
- Risiko for brænd: Tøj, som har pletter af fedtsstof, eller som er fugtigt p.g.a. fedtsstoffer, udgør en risiko for brænd, og må ikke lægges i tørretumbleren.
- Hvis De har behandlet Deres vasketøj med et pletfjerningsmiddel, skal De anvende et ekstra skyl i vaskemaskinen, inden tøjet lægges i tørretumbleren.
- Før tøjet lægges i tørretumbleren, skal det kontrolleres, at der ikke er glemt gaslightere i lommerne. Disse må ikke tørres med i tørretumbleren, uanset om de virker eller ikke.
- Når maskinen ikke er i brug, bør døren stå på klem. Derved skånes dørtætningen, og dens levetid forøges.
- Maskinen bør aldrig bruges uden frugfiltre eller med beskadigede frugfiltre. Det medfører risiko for brænd.
- De bør aldrig tørre sportssko (f.eks. tennissko) i tørretumbleren. Skoene kan komme i klemme mellem døren og tromlen, og derved kan de blokere tromlen.

Generelle sikkerhedsbestemmelser

- Det er farligt at ændre maskinen og dens egenskaber.
- De må aldrig forsøge at reparere maskinen selv. Reparationer, der ikke er udført af fagfolk, kan medføre driftsforstyrrelser og alvorlige ulykker.
- Service bør kun udføres af vor serviceafdeling. Der bør kun anvendes originale reservedele.

Sikkerhed for børn

- Børn forstår ikke de farer, der er forbundet med elektriske apparater og maskiner. Børn skal derfor være under opsyn, når maskinen er i brug. De må ikke få lov til at lege med maskinen.
- Maskinens emballage (folie, plastic etc.) kan være farlig for børn. Fare for kvælning! Emballagen skal fjernes eller opbevares utilgængeligt for børn.
- Det skal sikres, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tørretumblerens tromle.
- Når tørretumbleren skal bortskaffes og skrottes, skal strømtilførselsledningen trækkes ud og skæres af. Den afskårne ledning med stikprop bortskaffes separat. Dørlåsen gøres ubrugelig, således at legende børn ikke kan blive spærret inde og derved komme i livsfare.



Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

De materialer i emballagen, som kan anvendes igen, er mærket med symbolet ♻ og bør principielt indleveres til genbrug.

>PE< betyder polyethylen


>PS< betyder polystyrol

>PP< betyder polypropylen

Bortskaffelse af maskinen

Kontakt Deres kommune for at få oplysninger om, hvor maskinen kan indleveres.

Kasser den udtjente tørretumbler!

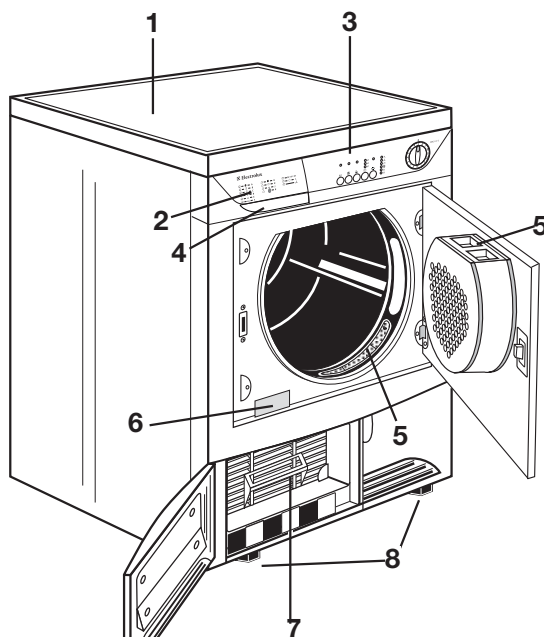
Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Deres tørretumbler arbejder særligt økonomisk, hvis De følger disse råd:

- Fyld altid maskinen helt op. Se programoversigten på side 6. Tørring med en halvt fyldt maskine er uøkonomisk.
- Før tørringen skal vasketøjet være grundigt centrifugeret. Desto højere centrifugerings-omdrejningstal, desto kortere tørretid og desto lavere strømforbrug.
- Undgå at tørre tøjet for meget. Vælg det rigtige tørreprogram og derved den ønskede tørringsgrad. Tøj, der er tørret for meget, kan være svært at stryge.
- For at udnytte maskinens kapacitet fuldt ud kan vasketøj, som skal være helt skabstørt, udmærket tørres sammen med tøj, som kun skal være strygetørt. Vælg et program til strygetørt vasketøj. Når dette program er færdigt, tages det strygetørre vasketøj ud, og det øvrige vasketøj tørres færdigt på et andet program.
- Fnugfiltrene bør rengøres regelmæssigt for at undgå længere tørretider og højere strømforbrug.
- Rummet, hvor tørretumbleren er opstillet, skal udluftes. Under tørringen bør rumtemperaturen ikke overstige 35°C.

Beskrivelse af tørretumbleren

- 1 Arbejdsplade
- 2 Programskema
- 3 Betjeningspanel
- 4 Vandbeholder
- 5 Fnugfiltre
- 6 Typeskilt
- 7 Kondensator
- 8 Justérbare fødder



Tekniske data

MÅL:	højde bredde dybde dybde med åben luge	850 mm justérbar + 8 mm 600 mm 580 mm 1008 mm
ANBEFALET MAKSIMAL TØJMÆNGDE:	bomuld syntetisk materiale	5 kg tørt tøj 2,5 kg tørt tøj
ELEKTRISK TILSLUTNING:	netspænding total effekt	220-230 V, 50 Hz 2200 W, 10 Amp
FORBRUGSVÆRDIER:	bomuld bomuld syntetisk	3,64 kilowatttime (5 kg skabstørt vasketøj) 3 kilowatttime (5 kg strygetørt vasketøj) 1,4 kilowatttime (2,5 kg skabstørt vasketøj)



Dette apparat opfylder kravene i EF-direktiv 89/336/EØF, 73/32/EØF.

Ret til ændringer forbeholdes.

Justering af ledningsevneniveau

Vand indeholder en varierende mængde af kalk og saltmineraler. Denne mængde varierer alt efter geografi, hvorfor vandets ledningsevne også varierer.




Store variationer i vandets ledningsevne, i forhold til producentens indstillede ledningsevneniveau, kan have en mindre betydning for vasketojets restfugtighed efter endt program.

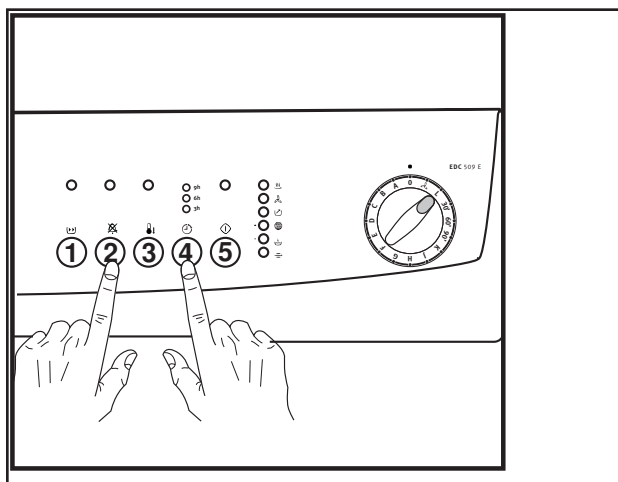
De kan regulere torretumblernes centrifugeringssensor efter vandets ledningsevne ved at anvende nedenstående fremgangsmåde

Gør følgende for at adgang til justering:


Drej programvalgerknappen for at tænde maskinen.




Tryk på knap 2 og 4 samtidigt på betjeningspanelet.

Hold knapperne inde indtil kontrollamperne over hver knap begynder at blinke, og én af kontrollamperne, der indikerer enten tørring , nedkøling  eller endt program  forbliver tændt



Justering:

Tryk på START/PAUSE  Ledningsevneniveauet indikeres af fasekontrollamperne, der lyser i forskellige kombinationer:

Tændt lysdiode	Ledningsevne	Vardi $\mu\text{S}/\text{cm}$
	Lav	< 300
	Middel	300 - 600
	Høj	> 600

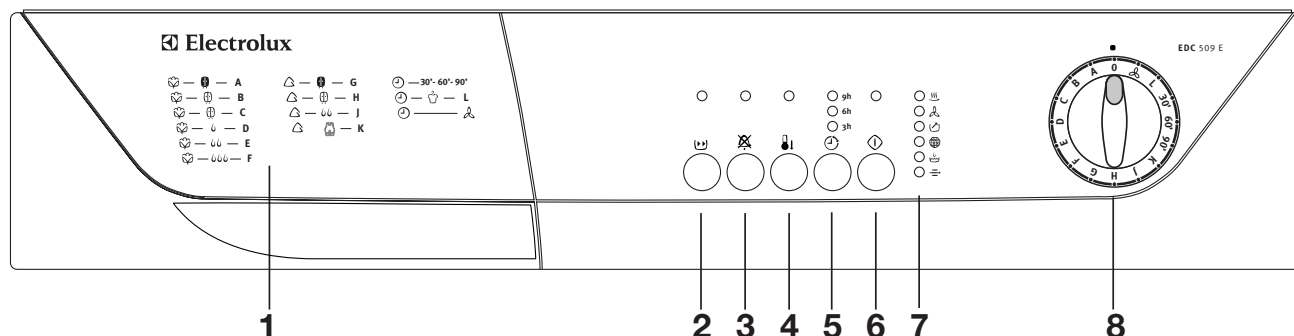
Maskinen er normalt indstillet til det højeste niveau fra producentens side, visse modeller kan dog være anderledes indstillet.

Lagring af ny indstilling:

Tryk på knap 2 og 4 samtidigt. Hold knapperne inde indtil kontrollamperne over hver knap holder op med at blinke og summeren lyder.

Brug

Betjeningspanel



1 Programskema

Giver Dem et overblik over programmerne og detilhørende tørretider.

2 Knapp för snabbtorkning

Tørretiden afkortes i følgende programmer forbomuld, hvis der trykkes på denne knap:

- ekstra tort
- klar til brug
- Skåptort

Den tilhørende kontrollampe tændes. Denne funktion kan ikke benyttes sammen med funktionen for lav temperatur..

3 Knapp for afbrydelse af lydalarm

Lydalarmen aktiveres,

- når programmet vælges;
- når der trykkes på knapperne;
- når der vælges en forkert funktion;
- når program-/tidsvælgeren drejes til en anden position i løbet af programmet eller når der trykkes på en anden funktionsknap i løbet af programmet;
- når programmet er slut;
- når vandbeholderen er fyldt;
- når apparatet ikke fungerer korrekt;
- når apparatets luge eller den lille klap fornedetår åben.

N

Når der trykkes på knappen , afbrydes lydalarmen i følgende tilfælde:

- når programmet vælges;
- når der trykkes på knapperne;
- når program-/tidsvælgeren drejes til en anden position i løbet af programmet eller når der

trykkes på en anden funktionsknap i løbet af programmet;

- når programmet er slut.

Den tilhørende kontrollampe tændes.

4 Knapp for lav temperatur

Når der trykkes på denne knap, finder tørretumblingen sted ved en lavere temperatur (særligt velegnet til sarte tekstiler). Den tilhørende kontrollampe tændes.

Denne funktion kan også benyttes i forbindelse med tidsbegrænset tørretumbling. Denne funktionen kan ikke benyttes sammen med funktionen for hurtig tørring.

5 Knapp for forsinket start

Denne knap gør det muligt at udskyde starten af programmet med 3, 6 eller 9 timer.

Tryk på knappen, indtil kontrollampen for det pågældende timeantal tændes.

Denne funktion skal vælges efter valg af programmet

og inden der trykkes på Start/Pause knappen for at starte programmet.

Apparatet indleder nedtællingen, hvilket angives af kontrollamperne. Hvis De eksempelvis har valgt en forsinkelse på 9 timer (kontrollampe for 9 timer tændt), slukkes kontrollampen efter 3 timer og kontrollampen for 6 timer tændes. Når der er gået yderligere 3 timer, slukkes kontrollampen for 6 timer, og kontrollampen for 3 timer tændes.

Tørretumblingen starter, når de 9 timer er gået (kontrollampe for 3 timer slukket).

Det er ikke muligt at ændre programmet eller den valgte forsinkelse i løbet af nedtællingen til den forsinkede start. Hvis De ønsker dette, skal De først slette alle funktioner ved at dreje program-/tidsvælgeren til position "0". Vælg herefter det nye program, funktionerne og den forsinkede start.

Tryk herefter på Start/Pause knappen.

Hvis De kun ønsker at ændre funktionerne, kan dette ske forudsat at den/de nye funktion/funktioner er kompatible med programmet. Indstil apparatet til pause ved at trykke på den pågældende knap.


Vælg den/de nye funktion/funktioner og tryk igen på Start/Pause knappen.


Hvis der skal anbringes mere vasketøj i ørretumbleren i løbet af nedtællingen til den forsinkede start, er det nødvendigt at trykke på Start/Pause knappen på ny efter anbringelse af vasketøjet og lukning af lugen. Herefter er det muligt for apparatet at afslutte den resterende nedtælling.


6 Start/Pause knap

Vælg programmet og funktionerne og tryk herefter på denne knap for at starte tørretumbleren.

Den tilhørende kontrollampe holder op med at blinke. Apparatet indleder nedtællingen, hvis den forsinkede start er blevet valgt.

Hvis apparatets luge eller den lille klap fornedden åbnes, mens programmet er i gang, er det nødvendigt at trykke på knappen på ny, når lugen/klappen er blevet lukket. Herved genstartes programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt. Endvidere er det nødvendigt at trykke på knappen efter et strømsvigt og efter anbringelse af vandbeholderen, hvis den er blevet tømt i løbet af programmet som følge af tænding af kontrollampen .

Start-knappen måste också tryckas in efter ett strömavbrott och efter att vattenbehållaren tömts under ett torkprogram beroende på att indikeringslampan för tömning tänts .

De skal trykke på START/PAUSE igen, også efter en stromafbrydelse eller efter at have sat vandbeholderen i igen, hvis den er blevet tomt midt i et program, efter at kontrollampen  har lyst

I begge tilfælde blinker kontrollampen i Start/Pause knappen for at gøre opmærksom på, at det er nødvendigt at trykke på Start/Pause knappen på ny.

7 Kontrollamper

Disse kontrollamper angiver følgende funktioner:

Kontrollampe for tørretumbling

Denne kontrollampe angiver, at apparatet er i gang med tørretumblingen..

Kontrollampe for afkøling

Denne kontrollampe angiver, at apparatet er i gang med afkølingen. Efter tørretumblingen indledes en afkøling på 10 min. for at afkøle vasketøjet.

Kontrollampe for afslutning af program

Kontrollampen tændes efter afkølingsfasen, i løbet af anti-krøl fasen og ved afslutning af programmet. .

Signallampe for rensning af filtre

Denne signallampe tændes efter afslutning af programmet for at gøre opmærksom på, at det er nødvendigt at rense filtrene.

Signallampe for fyldt vandbeholder

Denne signallampe tændes efter afslutning af programmet for at gøre opmærksom på, at det er nødvendigt at tømme vandbeholderen. Hvis denne signallampe tændes i løbet af et program, betyder dette, at vandbeholderen er fyldt. Lydalarmer aktiveres, programmet afbrydes og kontrollampen i Start/Pause knappen begynder at blinke.

Signallampe for rensning af kondensator

Signallampen tændes for hver 80 programmer for at gøre opmærksom på, at det er nødvendigt at rengøre kondensatoren.

8 Program-/tidsvælger

Gør det muligt at vælge elektronisk kontrolleret eller tidsstyret tørretumbling.

Drej vælgeren til det ønskede program eller den ønskede varighed.

Elektronisk kontrolleret tørretumbling (automatisk)

Apparatet kører programmerne ved hjælp af sonder, som registrerer fugtigheden i vasketøjet.

Vælg blot programmet, som passer til vasketøjstypen og den ønskede tørhedsgrad..

Tidsstyret tørretumbling

Kan eventuelt benyttes til den afsluttende tørretumbling.

Vælg programmet på 90 eller 60 minutter til bomuld eller 30 minutter til syntetiske tekstiler.

Drej vælgeren til "0" for at slette et igangværende program.

Drej vælgeren til "0" efter tørretumblingen for at slukke apparatet, inden vasketøjet fjernes.

Programoversigt




Automatisk tørretumbling (elektroniske programmer)

Type vasketøj:	Tørhedsgrad	Mængde vasketøj	Program
Bomuld og line 	Ekstra tørt 	5 kg	A
	Klar til brug 	5 kg	B
	Skabstørt 	5 kg	C(*)
	Let fugtigt 	5 kg	D
	Strygetørt 	5 kg	E(*)
	Rulletørt 	5 kg	F
Syntetisc 	Ekstra tørt 	2.5 kg	G
	Skabstørt 	2.5 kg	H(*)
	Strygetørt 	2.5 kg	J
Sweatere	Babyprogram 	1 kg (10 sweatere)	K
Jakker, bukser, kjoler, nederdele	Rensetumbling 	1 - 4 Textilien	L

(*) Jf. CEI 1121 standarden.

- Babyprogrammet “K” er et specialprogram til sweatere, som skal tørretumbles, så de er klar til brug.
- Rensetumblingen “L” er udviklet til rensning og luftning af vasketøj, som kun må renses. Rensetumblingen sker ved at benytte specialproduktet, som findes på markedet..

Tidsstyret tørretumbling

Type vasketøj:	Tørretid	Mængde vasketøj	Program-/tidsvælgerens position
Bomuld 	90 min	5 kg	90 min
Bomuld 	60 min	5 kg	60 min
Syntetisc 	30 min	2.5 kg	30 min

Obs! Ved tørring af blandingsmateriale skal tøjets vaskemærkning følges.

Tørretiden varierer afhængigt af:

- Tekstiltypen
- Mængden af vasketøj
- Centrifugeringsgraden før tørring

Afkøling

Denne position på programvælgeren kan benyttes til at lufte vasketøj (fx fjerne en vedholdende lugt af malkugler).

Mængde af vasketøj

Det er ofte svært at bestemme vægten af tøjstykker, der skal tørres. Det anbefales derfor, at De følger nedenstående retningslinier:

- **Bomuld & linned:** fuld tromle, men ikke for tæt pakket
- **Syntetiske tekstiler:** tromlen fyldes ikke mere end halvt op
- **Følsomme tekstiler:** tromlen fyldes ikke mere end en tredjedel op

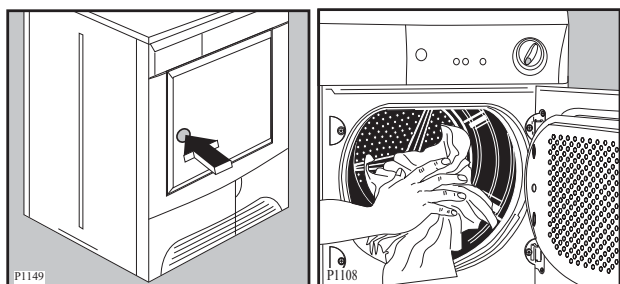
i Sådan anvendes tørretumbleren

Før tørretumbleren tages i brug første gang

I en ny tumbler kan der eventuelt forekomme støv eller smuds. Læg derfor nogle fugtige rene klude i maskinen og tør disse i ca. 20 minutter.

Tørring

1. Maskinen tilsluttes.
2. Lugen åbnes.
3. Tøjstykkerne foldes let ud og lægges i maskinen ét ad gangen.



4. Lugen lukkes. Det kontrolleres, at vasketøjet ikke sidder i klemme mellem lugen og filteret.
5. Vælg programmet eller varigheden. Kontrollamperne. og tændes
6. Tryk eventuelt på knappen for lav temperatur og/eller knappen for afbrydelse af lydalarmerne eller knappen for hurtig tørring
7. Tryk eventuelt på knappen for forsinket start
8. Tryk på Start/Pause knappen : Den tilhørende kontrollampe holder op med at blinke og tørretumblingen indledes. Det er kun kontrollampen som forbliver tændt. Apparatet indleder nedtællingen, hvis den forsinkede start er blevet valgt. Lydalarmerne aktiveres, hvis program- /tidsvælgeren drejes til en anden position, mens apparatet er i gang. Kontrollamperne for programfaserne begynder at blinke. Tromlen drejer skiftevis i begge retninger i forbindelse med tørretumblingen. Alle programmer afsluttes med en afkølingsfase på 10 minutter (kontrollampen er tændt). Herefter er det muligt at fjerne vasketøjet. Kontrollamperne , , og lyser og summeren lyder.
9. Hvis vasketøjet ikke fjernes efter dette program, udfører tørretumbleren en anti-krøl fase (maks. varighed: 30 minutter).

Hvis vasketøjet ikke fjernes, afbrydes tørretumbleren automatisk efter anti-krøl fasen. Kontrollamperne. , , og , forbliver tændte og lydalarmerne aktiveres i 2 minutter.

10. Drej program-/tidsvælgeren til "0". Alle kontrollamper slukkes. Apparatet slukkes. Fjern vasketøjet.

Hvis lugen åbnes og lukkes, inden program-/tidsvælgeren drejes til position "0", tændes alle kontrollamper for faserne i det igangværende program.

Hver gang efter brug:

- Rengør filtrene (se s. 11).
- Tøm vandbeholderen (se s. 12).

Vigtigt!

Hvis det er nødvendigt at stoppe tørreprogrammet, før det er færdigt, anbefales det, at De drejer programvælgeren hen på positionen (afkøling) og venter, indtil afkølingen er afsluttet, før De tager tøjet ud. Dette forhindrer, at der bliver for varmt i maskinen.

Ændring af programmet

Ændring af et igangværende program sker ved først at slette programmet ved at dreje program-/tidsvælgeren til position "0". Vælg herefter det nye program og tryk på Start/Pause knappen .

Vigtige råd og tips i forbindelse med tørring

Sortering og klargøring af vasketøjet før tørring

Sortér vasketøjet efter tekstiltype (se tøjets vaskemærkning) og ønsket tørhedsgrad. Luk lynlåse og bind løse bånd. Snore på dynebetræk og pudevår skal bindes, således at små tøjstykker ikke kan samle sig indeni.

Følgende kan ikke tørres i tumbleren

- Særligt følsomme tekstiler som fx gardiner af syntetiske fibre, silke og nylonstrømper.
- Tøjstykker, som indeholder skumgummi eller gummilignende materiale.
- Uld og tøjstykker, som indeholder uld, da tøjet i så fald filtrer sig sammen og krymper.



Tøjstykker, som er blevet behandlet med brandfarlige væsker (benzin, alkohol, pletfjerner), må af hensyn til brandrisikoen under ingen omstændigheder tørres i tumbleren.

Stivede tekstiler

Det er muligt at tørre stivede tekstiler i tumbleren. For at opnå den bedste effekt bør der vælges en tørretid for "strygetørt", som har en vis restfugtighed. Efter afsluttet tørring skal tumbleren tørres af indeni, først med en fugtig klud og derefter med en tør klud, således at eventuelle stivelsesrester fjernes.

Krympning

Især vævede tekstiler (fx bomuldsundertøj) er tilbøjelige til at krympe i større eller mindre omfang, afhængigt af kvaliteten. Dette skyldes først og fremmest, at tøjet i tumbleren tørres svævende i modsætning til tørring ved ophængning. Undgå at tørre sådanne tøjstykker for længe og vælg i stedet programmet "strygetørt".

Hvad er fnug?

Når De begynder at bruge Deres tørretumbler, vil De nok blive overrasket over mængden af fnug i fnugfiltrene.

Dette er helt normalt og betyder ikke, at tumbleren slider på vasketøjet. Under brug og ved vask i hånden eller i maskine løsner fibre og tråde (fnug) sig fra tøjet, men bliver siddende i tøjets overflade. Ved tørring i det fri blæses fnuggene væk af vinden, men i tumbleren opsamles de i fnugfiltrene og udvider sig på grund af tørringsprocessen.

Tids- og energiforbrug

Energiforbruget og tørretiden afhænger af mængden af vasketøj, som skal tørres, restfugtigheden efter centrifugering, tøjstykernes størrelse, typen af tekstiler og den ønskede tørhedsgrad.

Hvis der fyldes for meget i tørretumbleren, opnås et dårligt tørreresultat, og tøjet bliver krøllet.

For at reducere energiforbruget og tørretiden skal vasketøjet centrifugeres grundigt. Vi anbefaler en vaskemaskine med mindst 800 omdrejninger eller højere omdrejningstal til normal vask.

Selv strygefrit tøj som fx skjorter skal centrifugeres i mellem 10 og 30 sekunder før tørring.

Hvor meget vejer tørt vasketøj?

Med henblik på korrekt fyldning af tørretumbleren anføres her nogle vejledende tal, som er baseret på tøjstykker af bomuld.

Cirkavægt i gram

Badekåbe.....	1200
Dynebetræk	700
Lagen	500
Frottéhåndklæde, pudevår.....	200
Skjorte, natkjole	200
Pyjamas, bluse.....	100
Korte underbukser, sokker.....	100
Lange underbukser	300

Vasketøjsmærkning i tøj, som viser, hvordan tøjet bør tørres.

 TØRRING	 Plantørning	 Dryptørning	 Hængende tørring	 Normal temp.  Lav temp. Kan tørres i tørretumbler	 Må ikke tørres i tørretumbler
---	---	---	--	---	---

Vedligeholdelse og rengøring

Maskinen skal frakobles el-forsyningen, før De foretager rengøring eller vedligeholdelse af maskinen.

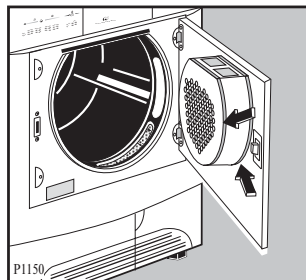
Udvendig rengøring

Der må kun benyttes sæbe og vand, og maskinen skal aftørres grundigt bagefter.

Vigtigt: Der må ikke bruges denatureret sprit, aggressive rengøringsmidler eller lignende produkter.

Rengøring af lugen


Den indvendige del af lugen skal rengøres regelmæssigt for at fjerne fnug fra gummipakningerne omkring filteret. En grundig rengøring sikrer korrekt tørring.

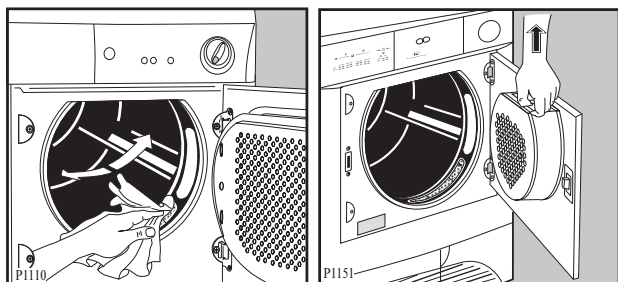


Rengøring af filtrerne

Deres tørretumbler fungerer kun korrekt, hvis filtrerne er rengjorte.

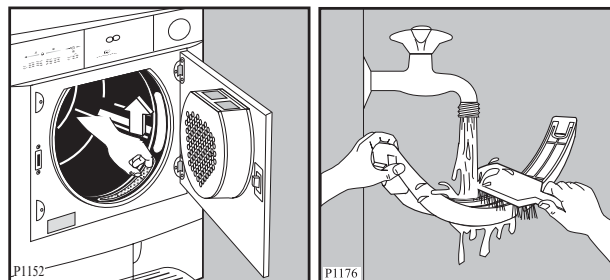
Filtrerne opsamler fnug, der ophobes under tørringen, og de skal derfor rengøres efter hvert program med en fugtig klud, før vasketøjet tages ud.

Kontrollampen  er tændt for at gøre opmærksom på denne funktion.




Filteret på indersiden af lugen skal tages ud, når det skal rengøres.

Efter nogen tid dannes en hvid hinde på filtrerne, hvilket skyldes rester af vaskemiddel fra vasketøjet. Filtrerne kan rengøres med varmt vand og en børste. Filteret i lugen skal da tages ud som vist på billedet (det kan være placeret med tappen til venstre eller højre).

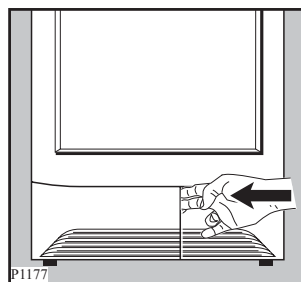


Maskinen må ikke anvendes uden filtre.

Rengøring af kondensatoren

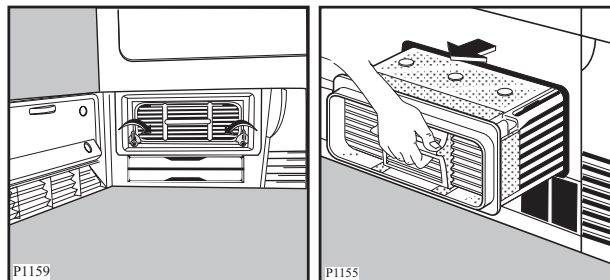
Rengør kondensatoren, når signallampen  tændes. Kondensatoren skal regelmæssigt renses for fnug for at undgå en forlængelse af tørretiden og en forøgelse af energiforbruget.

Kondensatoren er placeret forinden på maskinens forside bag en lille klap. Klappen åbnes ved at trykke på låsepalen som vist på billedet.

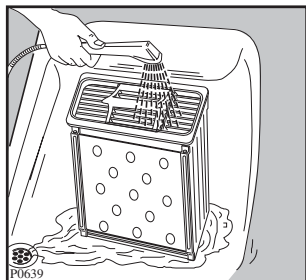


Det er normalt, at der kan være vand på kondensatorens hylde i løbet af eller efter tørretumblingen.

Kondensatoren tages ud ved først at dreje de to røde holdere indad som vist på billedet og derefter trække kondensatoren ud ved at holde i håndtaget.



Kondensatoren rengøres med en børste og skylles med en håndbruser, hvis det er nødvendigt.



Den skal også rengøres udvendigt, og alt fnug skal fjernes.

Gummipakningen hele vejen rundt om kondensatoren og den indvendige side af den lille klap skal rengøres med en fugtig klud.


Vigtigt! Brug aldrig spidse genstande eller værktøj for at nå ind mellem lamellerne. Dette kan beskadige kondensatoren og føre til utætheder.

Kondensatoren sættes derefter på plads, de røde holdere drejes opad, og klappen lukkes.



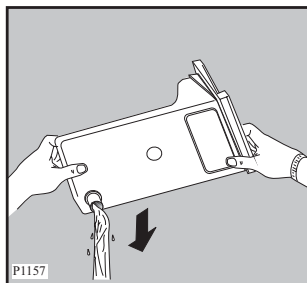
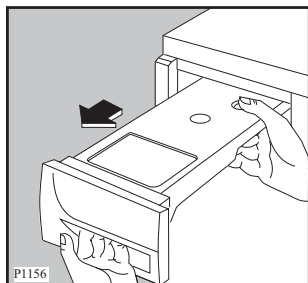
Brug aldrig tørretumbleren, når kondensatoren ikke er på plads.

Tømning af vandbeholderen

Det fordampede vand fra vasketøjet kondenseres i tørretumbleren og opsamles i vandbeholderen. Vandbeholderen er placeret nederst til venstre i soklen på maskinens forside. **Efter hver tørring skal vandbeholderen tømmes.** Når beholderen er fyldt med vand, aktiveres en overløbssikring, og kontrollampen  tænder. Programmet afbrydes automatisk, og vasketøjet tørres ikke.

Benyt følgende fremgangsmåde:

- Træk vandbeholderen ud.
- Vend vandbeholderen på hovedet og lad vandet flyde ud.
- Montér vandbeholderen på ny.




Vandbeholderen skal indsættes korrekt.

Signallampen  tændes i forbindelse med den

efterfølgende tørretumbling og programmet afbrydes, hvis vandbeholderen ikke indsættes korrekt og vasketøjet forbliver derfor fugtigt.

Lydalarmen aktiveres.

Tryk på Start/Pause knappen  på ny efter tømning og indsættelse af vandbeholderen for at gøre det muligt at genoptage programmet.

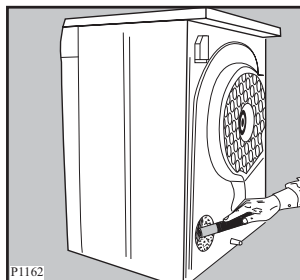
- Dækslet åbnes, og beholderen tømmes.

Bemærk:

Kondensvandet fra beholderen kan anvendes i et dampstrygejern. Det bør dog først filtreres gennem en fin si eller et kaffefilter af papir. Derved fjernes små tøjfibre, som eventuelt måtte være i kondensvandet.

Rengøring af ventilationsgitter

Ved hjælp af en støvsuger fjernes fnug fra ventilationsgitteret på bagsiden af maskinen.



Rengøring af tromle

Når vasketøjet ikke opnår den ønskede tørhedsgrad (eller sagt på en anden måde, når vasketøjet er for tørt eller for vådt efter tørretumblingen), anbefales det at rengøre tromlen indvendigt med en klud, der er fugtet med eddike.

Herved fjernes den tynde belægning, som har dannet sig i tromlen (som følge af rester af vaskepulver og skyllemiddel og kalk i vandet), og som hindrer sonderne i at registrere den korrekte tørhedsgrad.

Hvis tørretumbleren ikke fungerer

Type fejl	Mulig årsag
<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen starter ikke: 	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinens luge og/eller den lille klap fornedet er åben. • Der er ingen el-forsyning til maskinen • Programvælgeren er ikke indstillet korrekt • Der er ikke trykket på startknappen ⓘ • Programmet starter under alle omstændigheder, men afbrydes efter ca. 3 minutter • Vandbeholderen er fuld eller ikke sat korrekt på plads.
<ul style="list-style-type: none"> • Tørringen tager lang tid, eller vasketøjet bliver ikke tilstrækkeligt tørt: 	<ul style="list-style-type: none"> • Vasketøjet er dårligt centrifugeret • Fnugfiltrene i lugen er tilstoppede. • Kondensatoren er stoppet. • Er der valgt skånetørring? • Er rumtemperaturen ⓘ for høj? • Er der valgt korrekt program/tørretid? • For meget vasketøj. • Vandbeholderen er fuld.

Service og reservedele

Hvis fejlen ikke kan afhjælpes v.h.a. ovenstående, forsøg da ikke selv at finde en eventuel fejl, men tilkald Electrolux Service A/S. Se tlf. nr. på side 14. Når De bestiller service eller reservedele, bør De kende tørretumblerens produktnummer, serienummer og modelbetegnelse, som er anført på dataskiltet.

Dataskiltet finder De ved at åbne lugen (se side 4).

Model: _____

Serienummer: _____

Produktnummer: _____

Købsdato: _____

Fejl og mangler/Afhjælpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt. Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service"

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Hvidevare-Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Afhjælpningsretten omfatter ikke

Afhjælpning af fejl eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Afhjælpningsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forbehold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved en senere transport f.eks ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele

Hos Electrolux Service A/S er det muligt at bestille service, samt købe reservedele.

Benyt venligst nedenstående telefonnummer:

☎ 70117400 eller

Fax 75914443

Når dette nummer benyttes, stilles der automatisk om til nærmeste center.

Reservedele

Bestilles af

Private hos nærmeste forhandler eller på telefon 86 25 02 11 og

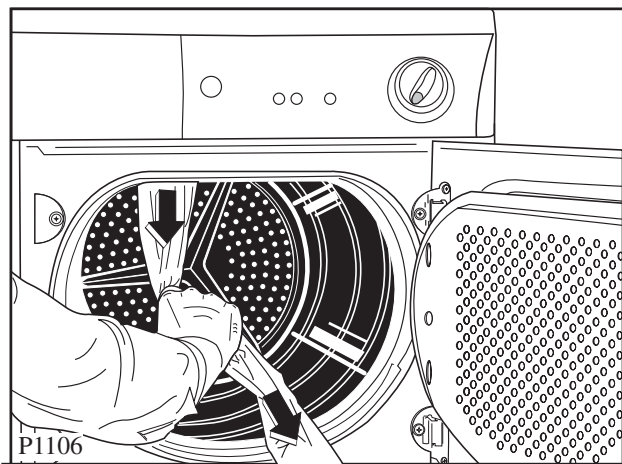
Forhandlere bestiller på telefon 45 88 77 55

Installering

Advarsel!

Udpakning

- ⚠ Plastposen med polystyrenfyldet skal trækkes ud, før maskinen tages i brug. Fjern klabestrimlen, der sidder overst inde i tromlen.



- ⚠ Hvis maskinen skal flyttes, skal det ske i lodret tilstand.

Placering af tørretumbleren

Tørretumbleren kan installeres på et plant gulv eller oven på en vaskemaskine. I begge tilfælde skal tumbleren stå helt lige - brug et vaterpas til kontrol. Eventuelle justeringer kan foretages ved hjælp af maskinens fødder.

Sørg for, at tumbleren har tilstrækkelig ventilation forinden - undgå at blokere for lufttilførslen med tøjstykker eller lignende.

Sørg for tilstrækkeligt luftskifte gennem luftgitteret i soklen.

Et tykt tæppe er derfor uegnet som underlag for tørretumbleren.

Vigtigt ved installering af kondensumblere

- Udblæsningsluften fra tørretumbleren kan blive op til + 60° C varm. Placer derfor aldrig tumbleren på et temperaturfølsomt gulv.
- Når tørretumbleren er i drift, må temperaturen i lokalet ikke være under + 5° C eller over + 35° C, da det kan forringe maskinens ydelse.
- Pladsen omkring tørretumbleren skal være så fri for støv som muligt.
- De justerbare fødder må ikke fjernes. Afstanden mellem gulvet og tørretumbleren er nødvendig af hensyn til luftcirkulationen. Hvis ventilationen blokeres, øges temperaturen inde i tumbleren, og dette påvirker tumblerens funktion.

Elektrisk tilslutning

Maskinen skal tilsluttes 220-230 V / 50 Hz. Max. strømforbrug ca. 2,2 kW. Maskinen skal ekstrabeskyttes i henhold til stærkstrømsreglementet (f. eks. et H.F.I. relæ).

- ⚠ I forbindelse med udskiftning af forsyningsledningen skal der rettes henvendelse til Electrolux Hvidevare-Service.

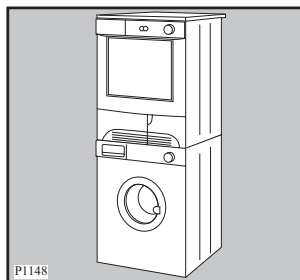
Efter opstilling af maskinen skal der være fri adgang til forsyningsledningen.

Monteringssæt til montering på vaskemaskine

Ekstra tilbehør

Tørretumbleren kan monteres oven på en vaskemaskine med frontindføring, men i så fald skal tumbleren skrues fast i vaskemaskinen. Hertil kræves et monteringsæt, som kan bestilles hos forhandleren.

Brugsanvisningen til monteringssettet skal nøje læses igennem, inden tørretumbleren installeres.



OBS! Hvis kombinationen tumbler/vaskemaskine stilles på en sokkel, et fundament eller lignende, skal den forankres, således at der ikke er fare for, at den kan falde ned.

Vendbar luge

For at gøre det lettere at tage vasketøjet ind eller ud af maskinen kan lugen vendes.

Dette må kun udføres af fagfolk.

De bedes kontakte nærmeste servicecenter.

Kjære kunde,

les vennligst denne bruksanvisningen nøye.

Følg fremfor alt de sikkerhetsrådene som står på de første sidene i bruksanvisningen! Ta vare på bruksanvisningen slik at du slå opp i den igjen på et senere tidspunkt. Sørg vennligst for at bruksanvisningen følger med tørketrommelen hvis den får nye eiere.

Transportskader

Kontroller at det ikke er skader på tørketrommelen når du pakker den ut. I tvilstilfelle bør du la være med å ta tørketrommelen i bruk og istedenfor henvende deg til vår kundeservice.

Veiledning for bruk av denne bruksanvisningen

Noen avsnitt i bruksanvisningen er merket med spesielle symboler. Disse symbolene har følgende betydning:



Her finner du viktige opplysninger om sikkerhet og maskinens funksjon.



Her finner du supplerende opplysninger om maskinens betjening og praktiske bruk.



Her finner du opplysninger som er av betydning for miljøet.

Vårt bidrag til miljøet:
vi bruker resirkulert papir.

Innhold

Viktige sikkerhetsråd17

Avfall17

Energisparetips18

FOR BRUKEREN

Apparatbeskrivelse18

Tekniske data18

Justering av ledningsevne19

Bruk20

- Beskrivelse av panelets funksjoner20-21
- Programoversikt22
- Slik bruker du tørketrommelen23

Viktige råd og tips om tørking24

- Ikke alt kan tørkes i tørketrommelen24
- Stivete tekstiler24
- Krymping24
- Hva er lo?24
- Tids- og energiforbruk24
- Merking av vasketøyet24

Vedlikehold og rengjøring25

- Utvendig rengjøring25
- Rengjøring av luken25
- Rengjøring av filtrene25
- Rengjøring av kondensatoren25
- Tømming av vannbeholderen26
- Rengjøring av luftinntaket26

Hvis tørketrommelen ikke virker27

- Service og reservedeler27
- Garanti27

FOR INSTALLATØREN

Installasjon28

- Utpakking28
- Plassering av tørketrommelen28
- Viktig ved installering av kondensatortrommel28
- Elektrisk tilkobling28
- Monteringssett for vaskesøyle (ekstra tilbehør) 28
- Omhengsling av luken28



Viktige sikkerhetsråd

Sikkerhetsrådene under er gitt av hensyn til den generelle sikkerhet. Les dem oppmerksomt før installasjon og bruk av tørketrommelen!

Installasjon

- Alt arbeid i forbindelse med den elektriske installasjon av tørketrommelen skal utføres av en faglært og autorisert elektroinstallatør.
- Kontroller at tørketrommelen ikke står på strømkabelen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må bena justeres slik at luften kan sirkulere fritt.

Bruk

- Tørketrommelen er kun beregnet til det oppgitte formål i private husholdninger.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten når du er ferdig med å bruke tørketrommelen.
- Legg ikke vasketøy i tørketrommelen som ikke har blitt sentrifugert.
- Plagg som har blitt behandlet med brannfarlige rengjørings- og løsemidler (rensebensin, alkohol, flekkfjerner etc.), må ikke tørkes i tørketrommel pga. brannfaren. Bare plagg som har vært vasket i vann, kan tørkes i tørketrommel!
- Fare for brann! Plagg som er flekket eller gjennomtrukket av mineraloljer, matoljer, rensbensin, alkohol ol. representerer en brannfare og må derfor ikke legges i tørketrommelen.
- Dersom du har vasket toyet med flekkfjerningsmiddel, må du la maskinen utføre en ekstra skylling for toyet legges i tørketrommelen.
- Brukeren må kontrollere at gasslightere (også defekte) ikke er glemt i plaggene som legges i tørketrommelen.
- La alltid luken stå på gløtt mellom en tørkeomgang og den neste slik at pakningen ikke blir deformert.
- Bruk aldri tørketrommelen uten lofiltre eller med skadede lofiltre, da det kan medføre brannfare.
- Tørk aldri sportssko (f.eks. tennissko) i tørketrommel. De kan komme i klemme mellom trommelen og luken og dermed blokkere trommelen.

Generelle sikkerhetsråd

- Det er farlig å foreta endringer på tørketrommelen eller dens egenskaper.
- Forsøk aldri å reparere tørketrommelen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser.
- Teknisk service bør bare utføres av autoriserte serviceverksteder - forlang at det bare brukes originale reservedeler.

Sikkerhet for barn

- Barn er ofte ikke i stand til å skjønne faren ved å leke med elektriske apparater. Sørg derfor for å holde tørketrommelen under oppsikt når den er i drift og la ikke barn få lov å leke med den.
- Emballasjen (f.eks. plastfolie, styropor) kan være farlig for barn. Kvelningsfare! Hold derfor emballasjen langt vekk barn.
- Sørg for at barn eller smådyr ikke klatrer inn i tørketrommelen.
- Når tørketrommelen engang skal skrotes: Trekk støpselet ut av stikkkontakten, kapp den elektriske ledningen og kast støpselet sammen med resten av ledningen. Ødelegg lukelåsen slik at lekende barn ikke kan bli sperret inne og komme i livsfare.



Avfall

• Emballasjeavfall

Emballasjematerialer som kan resirkuleres, er merket med symbolet ♻ og skal helst avleveres på mottaksstasjon for resirkulering.

>PE< står for polyetylen


>PS< står for polystyren

>PP< står for polypropylen

• Skrotning av apparatet

Henvend deg til kommunen (teknisk forvaltning) om hvor du kan komme av med den gamle maskinen eller ta kontakt med Electrolux Service (se telefonkatalogens gule sider).

• Kassert ovn

Symbolet  på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. et skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Energisparetips

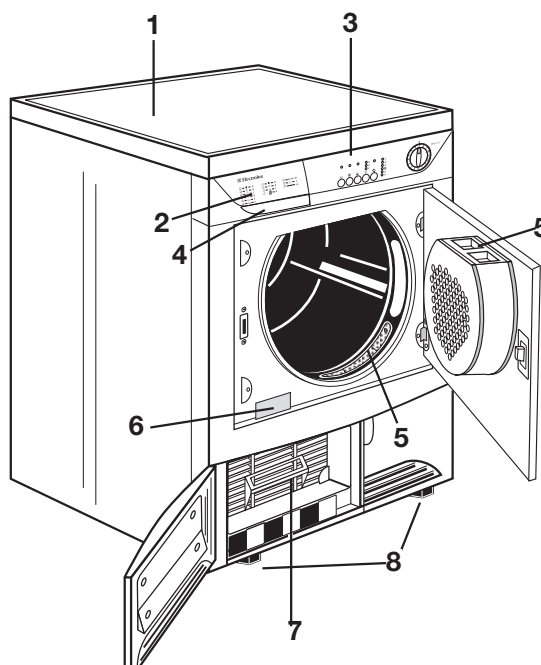
Tørketrommelen arbeider mest økonomisk hvis du følger disse rådene:

- Fyll alltid maskinen helt. Se programoversikten på side 19. Tøking med halvfull maskin er **lite økonomisk**.
- Før det tørkes, må vasketøyet være **godt sentrifugert**. Jo høyere sentrifugeringshastighet, jo kortere tørketid og jo lavere strømforbruk.
- Unngå å tørke vasketøyet for lenge. Velg riktig tørkeprogram avhengig av ønsket tørkegrad. Plagg som tørkes for lenge, kan være vanskelige å stryke.

- For å utnytte maskinens fulle kapasitet kan plagg som skal være helt skaptørre, gjerne tørkes sammen med plagg som bare skal være stryketørre. Velg først et program for stryketørt vasketøy. Når programmet er ferdig, kan de plaggene som bare skal være stryketørre, tas ut, mens resten tørkes ferdig på et annet program.
- Lofiltrene bør renses med jevne mellomrom for å unngå unødvendig lange tørketider og høyt strømforbruk.
- Rommet som tørketrommelen er plassert i, må være godt ventilert. Under tørkingen bør romtemperaturen ikke overstige 35°C.

Apparatbeskrivelse

- 1 Arbeidsplate
- 2 Programskjema
- 3 Betjeningspanel
- 4 Vannbeholder
- 5 Lofiltre
- 6 Typeskilt
- 7 Kondensator
- 8 Justerbare ben



Tekniske data

YTTERMÅL:	høyde bredde dybde dybde med åpen luke	850 mm justerbar + 8 mm 600 mm 580 mm 1008 mm
ANBEFALT MAKSIMAL TØYMENGDE:	bomull syntetisk	5 kg tørre klær 2,5 kg tørre klær
ELEKTRISK TILKOBLING:	nettspenning samlet effekt	220-230 V, 50 Hz 2200 W, 10 Amp
FORBRUKSVERDIER:	bomull bomull syntetisk	3,64 kWh (5 kg skaptørt vasketøy) 3 kWh (5 kg stryketørt vasketøy) 1,4 kWh (2,5 kg skaptørt vasketøy)



Dette apparatet oppfyller kravene i EF-direktiv 89/336/EØF, 73/32/EØF.

Vi forbeholder oss rett til endringer.

Justering av ledningsevne




Mengden av kalk og mineralsalt i vann er forskjellig fra sted til sted og derfor kan vannets elektriske ledningsevne variere

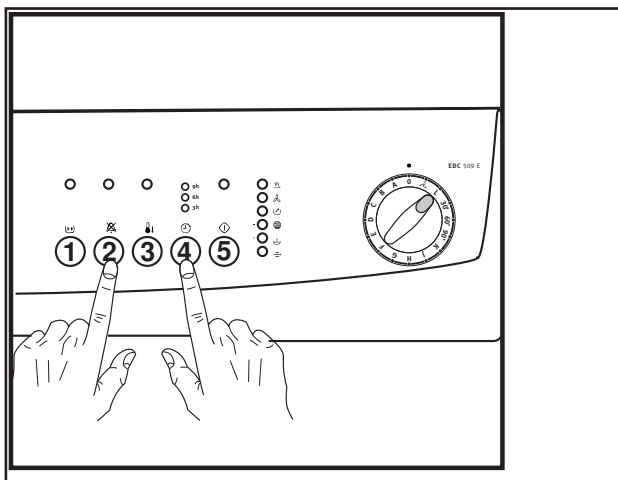
Vesentlig forskjell mellom vannets ledningsevne og fabrikkens forhåndsinnstillinger kan i mindre grad påvirke restfuktigheten i tøyet etter tørk.

Du kan selv justere tørkesensorens følsomhet i henhold til vannets ledningsevne ved å følge disse instruksjonene.


Gå til innstillingsmodus:




Vri bryteren for programvalg for å slå på maskinen. I valgmodus, trykk samtidig inn knapp 2 og 4..

Hold knappene inne til indikatorlampene over dem begynner å blinke og én av lampene som indikerer tørking , kjøling  eller slutfase  lyser.



program:

Trykk på START/PAUSE  knappen for å veksle: ledningsevnen indikeres av den lampen som lyser og leses på denne måten:

Lampe som lyser	Ledningsevne	Omtrentlig verdi $\mu\text{S/cm}$
	Lav	< 300
	Middels	300 - 600
	Høy	> 600

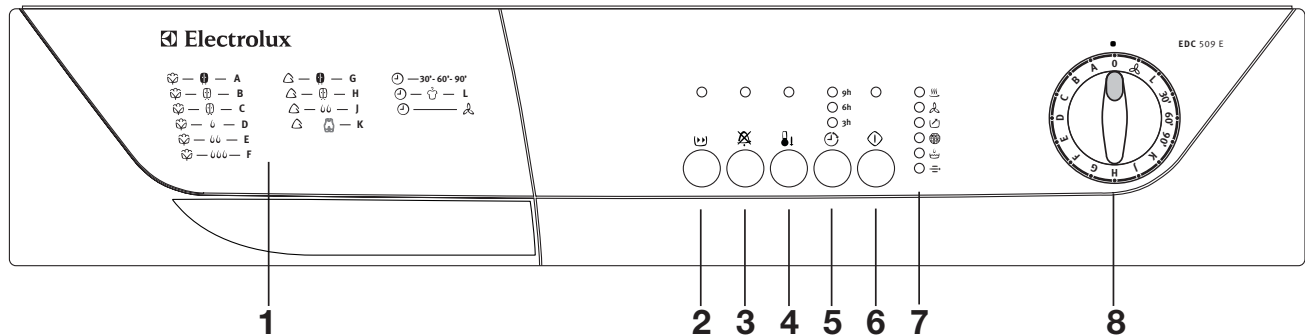
Vanligvis er maskinen forhåndsinnstilt på høyesteverdi, men noen modeller kan være justert annerledes.

Lagring av ny innstilling:

Trykk samtidig inn knapp 2 og 4. Hold knappene inne til indikatorlampene over dem slutter å blinke og lydssignalet høres.

Bruk

Betjeningspanel






1 Programskema

Giver Dem et overblik over programmerne og detaljhørende tørretider.

2 Knapp for snabbtorkning

Ved å trykke på denne knappen reduseres tørketiden for følgende bomullsprogrammer::

- ekstra tørt, 
- klar til å ta på 
- skaptørt 

Den tilhørende kontrollampe tennes. Dennefunksjon kan ikke benyttes sammen med funksjonenfor lav temperatur..

3 Knapp for lydalarm AV

En lydalarm piper:

- når du velger programmet,
- når du trykker på knappene,
- når du har valgt feil,
- når program-/tørketidsvelgeren dreies til en annen posisjon i løpet av programmet eller når du trykker på en tilvalgsknapp i løpet av programmet,
- når programmet er ferdig,
- når vannbeholderen er full,
- dersom tørketrommelen ikke fungerer korrekt,
- når tørketrommelens luke eller den lille luken på bunnen er åpen.

Ved å trykke på knappen , vil lydalarmen slås av i følgende tilfeller:

- når du velger programmet,

- når du trykker på knappene,
- når program-/tørketidsvelgeren dreies til en annen posisjon i løpet av programmet eller når du trykker på en tilvalgsknapp i løpet av programmet,
- når programmet er ferdig.

Den tilhørende kontrollampen tennes.

4 Knapp for skånetøking

Når du trykker på denne knappen tørkes tekstilene ved en lavere temperatur. Denne tilvalgsfunksjonen er spesielt egnet for sarte tekstiler.

Den tilhørende kontrollampen tennes.


Denne tilvalgsfunksjonen kan også brukes for tidsstyrt tørking.

Denne tilvalgsfunksjonen kan ikke brukes sammen med hurtigtøking.

5 Knapp for forsinket start

Med denne knappen kan du forsinke starten av programmet i 3, 6 eller 9 timer.

Trykk på knappen helt til kontrollampen tilhørende ønsket forsinket start tennes.

Denne tilvalgsfunksjonen må velges etter at du har valgt programmet og før du trykker på Start/Pause  knappen for å starte programmet.

Tørketrommelen begynner nedtellingen, dette vises av kontrollampene. Har du f.eks. valgt 9 timers forsinket start, er kontrollampen for 9 timer tent. Etter 3 timer slukkes kontrollampen for 9 timer og den for 6 timer tennes. Etter 3 timer til, slukkes kontrollampen for 6 timer og den for 3 timer tennes. Etter 9 timer (kontrollampen for 3 timer slukkes), begynner programmet.

Under forsinket start perioden er det ikke mulig å endre programmet eller den valgte forsinkelsen.

Dersom du likevel ønsker å gjøre dette, må du først

slette alt ved å dreie program-/tørketidsvelgeren til posisjon "0". Velg det nye programmet, tilvalgsfunksjonen eller tilvalgsfunksjonene og forsinket start og så trykk på Start/Pause knappen.

Hvis du ønsker å endre bare tilvalgsfunksjonen eller tilvalgsfunksjonene, kan dette gjøres under forbehold av at den nye tilvalgsfunksjonen er kompatibel med programmet. Sett tørketrommelen til pause ved å trykke på den tilhørende knappen, velg den nye tilvalgsfunksjonen eller de nye tilvalgsfunksjonene og trykk på Start/Pause knappen igjen.


Du kan legge mer vasketøy inn i tørketrommelen når den holder på med nedtellingen. Etterpå må du lukke døren og så trykke på Start/Pause knappen igjen slik at maskinen kan fortsette nedtellingen.


6 Start/Pause knapp

Etter at du har valgt programmet og tilvalgsfunksjonene må du trykke på denne knappen for å starte tørketrommelen.

Den tilhørende kontrollampen vil slutte å blinke. Har du valgt forsinket start, vil tørketrommelen starte nedtellingen.

Dersom tørketrommelens luke eller den lille luken på bunnen åpnes mens programmet er igang, må du trykke på denne knappen igjen etter at du har lukket luken slik at programmet starter igjen fra der det ble avbrutt.

Denne knappen må trykkes på også etter et strømbrudd og også etter at du har satt vannbeholderen på plass igjen dersom det var nødvendig å tømme den i løpet av programmet fordi kontrollampen  var tent..

Denne knappen må også trykkes en gang til etter et strømbrudd og etter vannmagasinet har blitt satt inn igjen etter uttømming midt i et tørkeprogram hvor lampen  begynte å lyse.

I begge tilfellene vil kontrollampen til Start/Pause knappen blinke for å minne deg på at du må trykke på Start/Pause knappen igjen..

7 Kontrollamper

Disse kontrollampene angir følgende funksjoner:

Kontrollampe for tørking

Denne kontrollampen angir at tørketrommelen er i tørkefasen.

Kontrollampe for avkjøling

Denne kontrollampen angir at tørketrommelen er i kjølefasen. Når tørkingen er ferdig starter en 10-minutters kjølefase for å avkjøle vasketøyet.

Kontrollampe for programslett

Denne kontrollampen kommer på etter kjølefasen, under antikrøllfasen og når programmet er ferdig.

Kontrollampe for rengjøring av filtrene

Denne kontrollampen tennes etter at programmet er ferdig for å minne deg på at du må rengjøre filtrene.

Kontrollampe for full vannbeholder

Denne kontrollampen tennes etter at programmet er ferdig for å minne deg på at du må tømme vannbeholderen.

Hvis denne kontrollampen tennes under et program, betyr det at vannbeholderen er full.

Lydalarmen piper, programmet stopper og kontrollampen til Start/Pause knappen blinker.

Kontrollampe for rengjøring av kondensatoren

Denne kontrollampen tennes hvert 80. program for å minne deg på at du må rengjøre kondensatoren.

8 Program-/tørketidsvelger

Med denne velgeren kan du velge elektronisk styrt eller tidsstyrt tørking.

Drei velgeren til ønsket program eller tid.

Elektronisk styrt tørking (automatisk)

Tørketrommelen kjører disse programmene ved hjelp av sonder som oppsporer fuktighetsgraden til vasketøyet.

Velg enkelt og greit programmet i henhold til type vasketøy og ønsket tørkegrad.

Tidsstyrt tørking

Kan brukes til å fullføre tørketiden om nødvendig. Velg 90 eller 60 minutters programmet for bomull eller 30 minutters programmet for syntetiske tekstiler.

For å slette et program som allerede er i gang må du dreie program-/tørketidsvelgeren til "0".

Når tørkingen er ferdig må du dreie program-/tørketidsvelgeren til "0" for å slå av tørketrommelen før du tar ut vasketøyet.

Programoversikt

Automatisk tørking (elektroniske programmer)

Type vasketøy:	Tørkegrad	Vasketøymengde	Program
Bomull og line ☹	Ekstra tørt ☹☹	5 kg	A
	Klar til å ta på ☹☹	5 kg	B
	Skaptørt ☹☹	5 kg	C(*)
	Litt fuktig ☹	5 kg	D
	Stryketørt ☹☹	5 kg	E(*)
	Rulletørt ☹☹☹	5 kg	F
Syntetisk ☹	Ekstra tørt ☹☹	2.5 kg	G
	Skaptørt ☹☹	2.5 kg	H(*)
	Stryketørt ☹☹	2.5 kg	J
Gensere	Babyprogram ☹☹	1 kg (10 gensere)	K
JJakker, bukser, kjoler, skjørt	Tørrensing ☹☹	1 - 4	L

(*) I overensstemmelse med CEI 1121 standard.

- Babyprogram “K” er et spesielt program for gensere som skal tørkes slik at de er ”klar til å ta på”.
- Tørrensing “L” er laget for å rengjøre og friske opp klesplagg som er merket “bare tørrensing”, hjemme i din egen tørketrommel, ved å bruke spesielle produkter i handelen.

Tidsstyrt tørking

Type vasketøy:	Tørketid	Vasketøymengde	Program-/tørketidsvelgerens posisjon
Bomuld ☹	90 min	5 kg	90 min
Bomuld ☹	60 min	5 kg	60 min
Syntetisc ☹	30 min	2.5 kg	30 min

Obs! Ved tørking av blandingstekstiler må plaggets vaskemerking følges.

Tørketiden varierer avhengig av:

- Typen vasketøy
- Vasketøymengden
- Hvor kraftig tøyet er sentrifugert før tørking.

Avkjøling ☹

Sett programvelgeren på denne innstillingen hvis du ønsker å friske opp tøyet (f.eks. for å fjerne kraftig lukt av møllkuler).

Vasketøymengde

Det er ofte vanskelig å beregne vekten på plaggene som skal tørkes. Derfor anbefaler vi at du følger disse retningslinjene:

- **bomull og lin:** full trommel, men ikke så full at plaggene må stappes inn
- **syntetiske tekstiler:** ikke mer enn halvfull trommel
- **sarte tekstiler:** ikke mer enn en tredjedel full trommel

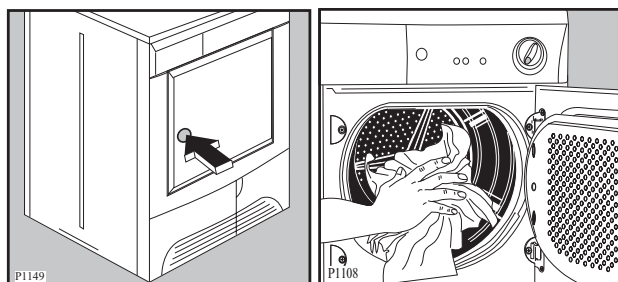
Slik bruker du tørketrommelen

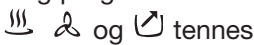






Før trommelen tas i bruk for første gang

I en ny trommel kan det finnes støv og smuss. Legg derfor inn noen fuktige, rene kluter og tørk dem i ca. 20 minutter.


Tørking

1. Slå på strømmen til apparatet.
2. Lukk opp luken.
3. Løs opp plaggene ved å riste dem og legge dem inn i trommelen ett om gangen.



4. Steng luken. Kontroller at ikke noen plagg er kommet i klemme mellom luken og filteret.
5. Velg programmet eller tørketid. Kontrolllampene.  tennes.
6. Om nødvendig kan du trykke på knappen for skånetørking  eller knappen som slår AV lydarmen  eller knappen for hurtigtørking .
7. Velg forsinket start  om nødvendig.
8. Trykk på Start/Pause knappen  : Den tilhørende kontrollampen stopper å blinke og tørkingen starter. Bare kontrollampen  blir værende på.

Hvis du har valgt forsinket start, begynner nedtellingen. Hvis program-/tørketidsvelgeren dreies til en annen posisjon når tørketrommelen er i gang, vil lydarmen pipe og programfasenes kontrollamper blinker.

Tørketrommelen dreier skiftevis i begge retninger under tørkingen. Alle programmer slutter med en 10-minutters kjølefase (kontrollampen.  tennes).

Du kan ta ut vasketøyet etter denne fasen.

Kontrollampene , , og  lyser opp og lydsignalet høres.

9. Dersom du ikke tar ut vasketøyet ut når programmet er ferdig, utfører tørketrommelen en antikrøllfase (varighet: maks. 30 minutter).

Dersom du ikke tar ut vasketøyet, stopper tørketrommelen automatisk etter at antikrøllfasen er ferdig.

Kontrollampene. , , og , blir værende tente og lydarmen piper i 2 minutter.

10. Drei program-/tørketidsvelgeren til "0". Alle kontrollampene slukkes. Tørketrommelen er slått av.


Ta ut vasketøyet.

Dersom du åpner og så lukker luken før du har dreid velgeren til "0" tennes alle kontrollampene som tilhører fasene til programmet som er i gang.


Etter bruk

- Rengjør filterene (se side 25).
- Tøm vannbeholderen (se side 26).

Viktig!

Hvis du vil stoppe tørkeprogrammet før det er ferdig, anbefaler vi at du setter programvelgeren på  (kjølefase) og venter til denne fasen er ferdig før du tar ut tøyet. Det hindrer varmeoppbygging inne i apparatet.

Endring av et program

For å endre et program som allerede er i gang må du først slette det ved å dreie program-/tørketidsvelgeren til "0". Velg det nye programmet og trykk på Start/Pause knappen .

Viktige råd og tips om tørking

Sorter og forbered vasketøyet før tørking

Sorter plaggene etter tekstiltype (se vaskemerket i de enkelte plaggene) og ønsket tørkegrad. Lukk glidelåser og knytt løse bånd. Snorer på dynetrekk og putevar skal knyttes sammen slik at små plagg ikke samles inne i dem.

Følgende kan ikke tørkes i tørketrommel

- Spesielt sarte tekstiler som f.eks. gardiner av syntetiske fibrer, silkeplagg og nylonstrømper.
- Plagg som inneholder skumgummi eller gummlignende materialer.
- Ull og plagg som inneholder ull, da de vil filte og krympe.



Tørk aldri plagg som er behandlet med brannfarlige væsker (bensin, alkohol, flekkfjerningsmiddel) i tørketrommelen på grunn av brannfaren.

Stivete tekstiler

Stivete tekstiler kan også tørkes i trommelen. For å få best effekt bør det velges samme tørketid som for "stryketørt", som har en viss restfuktighet. Når tørkingen er slutt, må trommelen tørkes av innvendig med en fuktig klut og deretter med en tørr klut for å fjerne eventuelle rester av stivelse.

Krymping

Spesielt vevde tekstiler (f.eks. bomullsundertøy) har lett for å krympe i større eller mindre grad avhengig av kvaliteten. Dette skyldes først og fremst at plaggene i trommelen tørkes "svevende" i motsetning til når de henges tørkes. Unngå derfor å overtørke slike plagg på annet enn programmet "stryketørt".

Hva er lo?

Når du begynner å bruke tørketrommelen, blir du kanskje forbauset over mengden av lo på lofiltrene. Det er helt normalt og betyr ikke at trommelen sliter på tøyet. Under bruk og vask for hånd eller i maskin løsner fibrer og tråder (lo), men blir sittende på plaggens overflate.

Når plaggene tørkes utendørs, blåser loen vekk av vinden, men i trommelen samles den opp i filtrene og luftes opp av tørkeprosessen.

Tids- og energiforbruk

Energiforbruk og tørketid avhenger av mengden av vasketøy som tørkes, restfuktighet etter sentrifugering, plaggens størrelse, typen tekstiler og ønsket tørkegrad.

En overfylt tørketrommel gir et dårlig tørkeresultat og krøllete plagg.

For å redusere energiforbruket og redusere tørketiden bør vasketøyet være godt sentrifugert. Vi anbefaler en vaskemaskin med minst 800 omdreininger i minuttet eller mer til normal vask. Selv strykefrie plagg som f.eks. skjorter bør sentrifugeres i mellom 10 og 30 sekunder før tørking.








Hvor mye veier tørt vasketøy?

For at du skal kunne ha riktig mengde vasketøy i tørketrommelen, bør du ha noen veiledende verdier. Disse er basert på bomullsplagg.

Cirkavekt i gram

Badekåpe	1200
Dynetrekk	700
Laken	500
Frottéhåndkle, putevar	200
Skjorte, nattkjole	200
Pyjamas, bluse	100
Korte underbukser, sokker	100
Lange underbukser	300

Vaskemerking i plagg som viser hvordan plagget bør tørkes.

 TØRKING	 Flat-tørking	 Drypptørking	 Hengetørking	 Normal temp.  Lav temp. Kan tørkes i tørketrommel	 Ikke tørking i tørketrommel
--	---	---	---	--	--

Vedlikehold og rengjøring

Du må avbryte strømforsyningen til apparatet før du gjør det rent eller foretar vedlikeholdsarbeid på det.

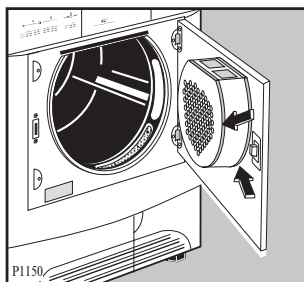
Utvendig rengjøring

Bruk bare såpe og vann og tørk av grundig etterpå.

Viktig: bruk ikke denaturert sprit, løsemidler eller lignende produkter.

Rengjøring av luken

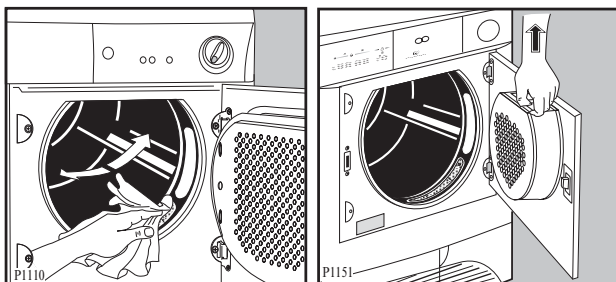
Rengjør innersiden av luken med jevne mellomrom for å fjerne lo fra forseglingen rundt filteret. Godt renhold sikrer et godt tørkeresultat.



Rengjøring av filterene

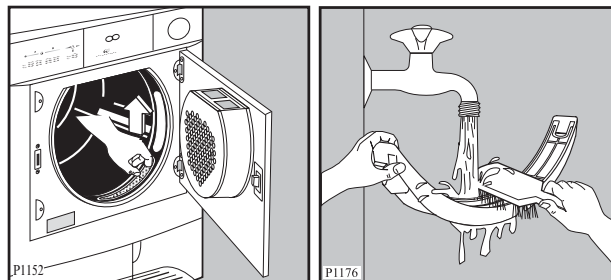
Tørketrommelen vil bare fungere ordentlig hvis filterene er rene.

Filtrene samler opp lo som frigis under tørking, og de må derfor renses med en fuktig klut hver gang et tørkeprogram er ferdig og før vasketøyet tas ut.



Filteret på innersiden av luken må tas ut for rengjøring.

Rester av vaskemiddel vil etter hvert bygge opp et matt belegg på filterene. Dette kan fjernes med varmt vann og en børste. I så fall tas filteret i lukeåpningen ut som vist på bildet (det kan settes i med tappen pekende enten til høyre eller til venstre).

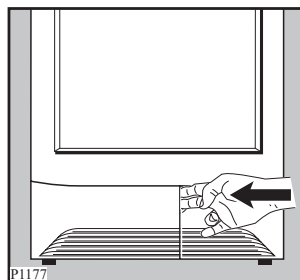


Ikke bruk tørketrommelen uten filtre.

Rengjøring av kondensatoren

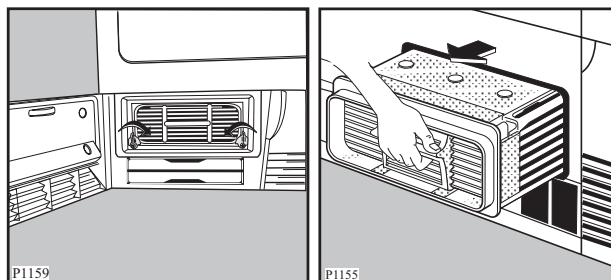
Kondensatoren må renses for lo med jevne mellomrom for å forhindre at tørketiden forlenges og energiforbruket øker.

Kondensatoren sitter bak et lite deksel nederst på tørketrommelen. Trykk inn som vist på tegningen for å åpne dekselet.

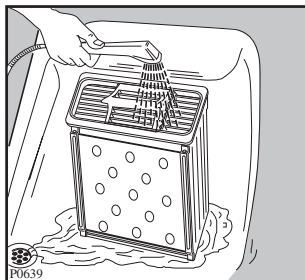


Under tørkingen eller når programmet er ferdig er det vanlig at det finnes litt vann der hvor kondensatoren er plassert.

Vri de to røde hendlene innover som vist på tegningen og hold kondensatoren i håndtaket mens du trekker den ut.



Rengjør kondensatoren med en børste, og skyll om nødvendig under springen.



Husk å rense også utsiden for lo.

Rens gummipakningen rundt kondensatoren og innsiden av dekselet med en fuktig klut.

Viktig! Bruk aldri spisse gjenstander eller verktøy til å komme inn mellom lamellene. Det kan skade kondensatoren og gjøre den utett.


Sett kondensatoren på plass og vri de røde hendlene oppover. Lukk dekselet.



Bruk aldri tørketrommelen uten at kondensatoren er på plass.

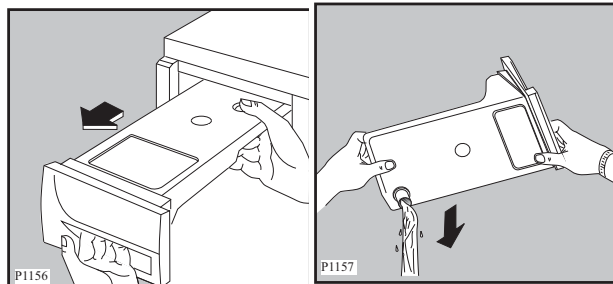
Tømming av vannbeholderen

Vannet som fordampes fra vasketøyet, kondenseres inne i tørketrommelen og oppfanges av vannbeholderen.


Vannbeholderen må tømmes etter hver tørking for å sikre at trommelen fungerer korrekt neste gang den skal brukes. Kontrolllampen  minner deg på at du skal gjøre dette.

Gå frem på følgende måte:


- Trekk vannbeholderen forsiktig ut.
- Snu vannbeholderen opp ned og la vannet renne ut.
- Plasser vannbeholderen tilbake igjen..



Vannbeholderen må settes ordentlig på plass igjen.

Dersom vannbeholderen ikke settes ordentlig på plass, tennes kontrolllampen  neste gang tørketrommelen brukes, programmet stopper og vasketøyet blir værende fuktig. Lydalarmen piper.

Etter at du har tømt vannbeholderen og satt den

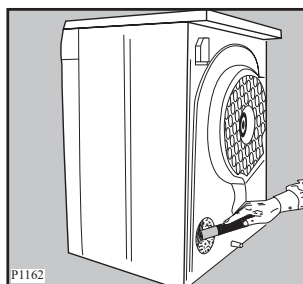
ordentlig på plass igjen må du trykke på Start/Pause knappen  igjen slik at programmet kan fortsette.

Merk!

Kondensvannet i vannbeholderen kan brukes i dampstrykejern. Det anbefales imidlertid å filtrere det gjennom et fint filter, f.eks. kaffefilter av papir, først. Det fjerner eventuelle fine fibrer som måtte være tilbake i kondensvannet.

Rengjøring av luftinntaket

Bruk en støvsuger til å fjerne lo fra luftinntaket på baksiden av tørketrommelen.





Rengjøring av tørketrommelen

Når tørketrommelen din ikke lenger når ønsket tørkegrad, dvs. vasketøyet er enten for tørt eller for fuktig, må du rengjøre tørketrommelen innvendig med en klut dyppet i eddik.

Eddiken vil fjerne det tynne laget som har dannet seg på innsiden av trommelen (som følge av rester av vaskemiddel, skyllemiddel og kalk som finnes i vannet), som forhindrer sondene til å måle ret tørrehetsgrad.

Hvis tørketrommelen ikke virker

Feiltype	Mulig årsak
<ul style="list-style-type: none"> Maskinen starter ikke: 	<ul style="list-style-type: none"> Luken og/eller dekselet nederst på tørketrommelen er åpne. Maskinen får ikke strøm Programvelgeren er ikke riktig innstilt Startknappen  er ikke trykket inn Programmet starter uansett men det stopper etter ca. 3 minutter Vannbeholderen er full eller er ikke satt ordentlig på plass.
<ul style="list-style-type: none"> Tørkingen tar lang tid eller vasketøyet blir ikke ordentlig tørt: 	<ul style="list-style-type: none"> Vasketøyet er dårlig sentrifugert Lofiltrene i luken er tilstoppet. Kondensatoren er tilstoppet. Det er valgt skånetørking Romtemperaturen  er for høy Det er innstilt feil program/tørketid For mye vasketøy Vannbeholderen er full

SERVICE OG RESERVEDELER

Når du bestiller service eller reservedeler, bør du kjenne tørketrommelens produktnummer, serienummer og modellbetegnelse, som du finner på dataskiltet.

Du ser dataskiltet når du åpner luken (se side 18).

Modell: _____

Serienummer: _____

Produktnummer: _____

Innkjøpsdato: _____

GARANTI

Levering skjer etter kjøpsloven av 1.1.89, supplert med NEL's leveringsbetingelser.

Oppstår det problemer med produktet, bør henvendelse skje til forhandler hvor produktet er kjøpt.

Hovedkontor:

ELECTROLUX NORGE A/S
Spireavn. 14
Postboks 246 Økern
0510 Oslo
Telefon: 22 63 55 00
Telefax: 22 65 86 80

Sentral serviceavdeling/sentralt reservedelslager:

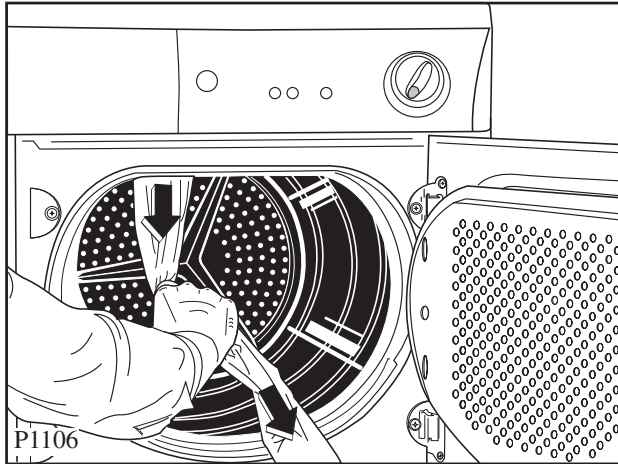
Vollebekkvn. 2, Risløkka
Postboks 92 Risløkka
0516 Oslo
Adm. og tekn. avdeling: Telefon: 22 72 58 00
Telefax: 22 64 17 74
Bestilling service: Telefon: 22 72 58 00
Telefax: 22 72 58 25
Bestilling reservedeler: Telefon: 22 72 58 10
Telefax: 22 72 58 20

Installasjon

Advarsel

Utpakking

- ⚠ Trekk ut polyetylenposen med polystyren-fyllet før du tar apparatet i bruk. Dra av den selvklebende tapen inne i maskinen, overst i trommelen



- ⚠ Hvis du skal flytte trommelen, må den fraktes stående.

Plassering av tørketrommelen

Tørketrommelen kan installeres på et plant gulv eller ovenpå en vaskemaskin. Trommelen skal i begge tilfeller stå i vater. Bruk vaterpass til å kontrollere dette. Eventuelle justering kan gjøres med de justerbare bena på maskinen. Sørg for at det er god ventilasjon under tørketrommelen. Luftinntaket må ikke blokkeres med klesplagg eller lignende. Sørg for god at det er god luftgjennomstrømning gjennom grillen i sokkelen.

Tørketrommelen må derfor ikke plasseres på tykke tepper.

Viktig ved installering av kondensørketrommel

- Utblåsningsluften fra tørketrommelen kan ha en temperatur på opptil +60 °C. Plasser derfor aldri tørketrommelen på et gulv som ikke tåler så høye temperaturer.
- Tørketrommelen kan brukes i romtemperaturer mellom +5°C og +35°C. Temperaturer som er høyere eller lavere enn dette kan påvirke tørketrommelens ytelse.
- Plassen rundt tørketrommelen skal være så støvfri som mulig.

- De justerbare bena må ikke tas av. Avstanden mellom gulv og tørketrommel er nødvendig for luftsirkulasjonen. Blokkert ventilasjon gir høyere temperatur inne i trommelen, noe som påvirker trommelens funksjon.

Elektrisk tilkobling

Maskinen leveres koblet 1-faset, 220-230V / 50 Hz, 2,2 kW totaleffekt.

- ⚠ Skulle det bli nødvendig å skifte strømledningen, bør dette utføres av vårt servicesenter.

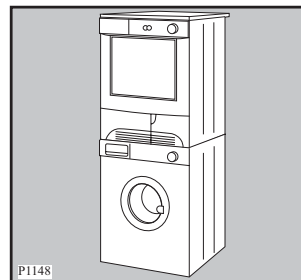
Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømledningen.

Monteringssett for vaskesøyle

Ekstra tilbehør

Det er mulig å plassere tørketrommelen ovenpå en vaskemaskin med frontluke, men tørketrommelen må da skrues fast til vaskemaskinen. Til dette kreves et monteringssett, som kan bestilles hos forhandleren.

Les instruksjonene som følger med monteringssettet før du installerer tørketrommelen.



OBS! Settes kombinasjonen på en sokkel, et fundament eller lignende, må den forankres slik at det ikke er noen risiko for at den kan falle ned.

Omhengsling av luken

For å gjøre det lettere å legge inn og ta ut tøy i trommelen, kan luken hengsles om.

Dette må bare utføres av faglært personell. Vennligst kontakt nærmeste servicesenter.

Bästa kund,

vi ber dig att läsa igenom den här bruksanvisningen noggrant.

Framför allt är det viktigt att du läser säkerhetsinformationen på de första sidorna i bruksanvisningen. Förvara alltid bruksanvisningen lättillgänglig, så att du snabbt kan hitta den och slå upp information i den vid ett senare tillfälle. Om du säljer maskinen ska bruksanvisningen lämnas över till nästa ägare.

Transportskador

Kontrollera att torktumlaren inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten. Skador, felaktigheter och ev. saknade delar skall omedelbart anmälas till säljaren.

Så här använder du bruksanvisningen

Några stycken i bruksanvisningen är försedda med en symbol. Dessa symboler betyder följande:



Här finns viktig information om olämplig användning av torktumlaren som skulle kunna förorsaka person- och egendomsskada.



Här finns information, som är särskilt viktig för att erhålla bästa möjliga torkresultat.



Här finns viktiga miljö- och energispartips.

Vårt bidrag till miljöskyddet är att vi använder returpapper.

Innehållsförteckning

Viktig säkerhetsinformation	30
-----------------------------------	----

Bortforsling/avfallshantering	30
-------------------------------------	----

Energisparråd	31
---------------------	----

FÖR ANVÄNDAREN

Beskrivning av torktumlaren	31
-----------------------------------	----

Tekniska data	31
---------------------	----

Justering av restfuktigheten.....	32
-----------------------------------	----

Bruk	33
------------	----

- Beskrivning av panelens funktioner 33-34
- Programöversikt 35
- Så här använder du torktumlaren.. 36

Viktiga råd och tips för dig som torkar... 37

- Allt kan inte torkas i tumlaren. 37
- Stärkta textilier 37
- Krympning. 37
- Vad är ludd? 37
- Tid- och energiförbrukning 37
- Tvättmärkning 37

Skötsel och rengöring	38
-----------------------------	----

- Rengöra torktumlarens utsida 38
- Rengöra luckan 38
- Rengöra filtren 38
- Rengöring av kondensorn 38
- Tömning av vattenbehållaren 39
- Korrekt placering av vattenbehållare 39
- Rengöring av luftintagsgallret 39
- Rengöring av trumma 39

Om torktumlaren inte fungerar	40
-------------------------------------	----

- Reklamation 40
- Konsumentkontakt 40
- Service och reservdelar 40
- Garanti (gäller för Finland) 40

FÖR INSTALLATÖREN

Installation	41
--------------------	----

- Uppackning 41
- Placering av tumlaren 41
- Viktigt vid installation av kondensumlare ... 41
- Elektrisk anslutning 41
- Monteringssats för tvättpelare (extra tillbehör) ... 41
- Hänga om luckan 41

Viktig säkerhetsinformation

Följande varningsuppgifter är till för den allmänna säkerheten. Läs noga igenom dem före installation och användning av apparaten.

Installation

- Alla installationsarbeten och ingrepp i produkten, liksom förändring av den elektriska anslutningssladden, skall utföras av behörig fackman. Arbeten utförda av personer med otillräckliga kunskaper, kan försämra produktens funktion och förorsaka skada på person och egendom.
- Se till att maskinen inte står på anslutningssladden.
- Om maskinen har placerats på ett mattbelagt golv, måste du justera dess fötter så att luften får möjlighet att cirkulera fritt.

Användning

- Maskinen får endast användas i hushållet och endast för angivet ändamål.
- När du har använt maskinen ska du alltid dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Tvätt som inte har centrifugerats får **aldrig** torkas i torktumlaren.
- Plagg och textilier som behandlats med brandfarliga rengörings- och lösningsmedel (tvättbensin, alkohol, fläckborttagningsmedel etc) får **aldrig** torkas i torktumlaren. Brandrisk föreligger! Endast textilier som tvättats i vatten får torkas i torktumlaren.
- Risk för brand: plagg som fläckats eller dränkts i med vegetabilisk olja eller frytolja utgör en brandfara och får inte torkas i torktumlare.
- Om du har använt fläckborttagare som innehåller lösningsmedel måste plaggen sköljas extra noggrant före torktumling.
- Kontrollera alltid att det inte glömts kvar någon gaständare/cigarrettändare i klädesplaggen. Det gäller även tändare som inte fungerar.
- Låt luckan på torktumlaren stå öppen mellan torkprogrammen. Det gör att gummilisten som tätar runt luckan håller längre och tätar bättre.
- Använd aldrig torktumlaren utan luddfilter eller med trasiga luddfilter. Brandrisk föreligger!
- Torka aldrig gymnastikskor (tenniskor, joggingskor etc) i torktumlaren. Skorna kan komma emellan trumman och luckan och därmed blockera trumman.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Det är farligt att på något sätt förändra torktumlaren eller dess egenskaper.
- Försök aldrig att själv reparera maskinen. Reparationer som inte har utförts av fackman kan leda till svåra olyckor eller driftstörningar.

- Service och reparationer skall utföras av leverantören legitimerat serviceföretag. Kontrollera att delarna byts ut mot original reservdelar – för säker drift.


Barnsäkerhet

- Barn förstår oftast inte hur farligt det kan vara att leka med elektriska maskiner. Därför ska du hålla uppsikt över maskinen under drift. Låt inte barnen leka med torktumlaren.
- Förpackningsmaterial (t ex plastfolie och frigolit) kan vara farligt för barn. Risk för kvävning! Se till att barnen inte kommer åt att leka med förpackningsmaterialet.
- Kontrollera att barn eller små djur inte tar sig in i torktumlarens trumma.
- När torktumlaren är uttjänt och ska forslas bort, ska du dra ut stickkontakten och skära av nätkabeln. Stickkontakten och resterna av nätkabeln ska också kastas. Lucklåset ska förstöras. På så sätt kan lekande barn inte bli instängda i torktumlarna och därmed försättas i livsfara.



Bortforsling/ avfallshantering

Hantering av förpackningsavfall

De material i förpackningen som kan återanvändas är märkta med symbolen  och skall i princip återanvändas.

>PE< står för polyeten

>PS< står för polystyrol


>PP< står för polypropylen

Pappemballaget bör läggas i en pappersinsamlingscontainer, om en sådan finns i ert område.

Deponering av uttjänt maskin

Kontakta din kommun för information om var du kan lämna din maskin.

Avfallshantering när den slitits ut

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

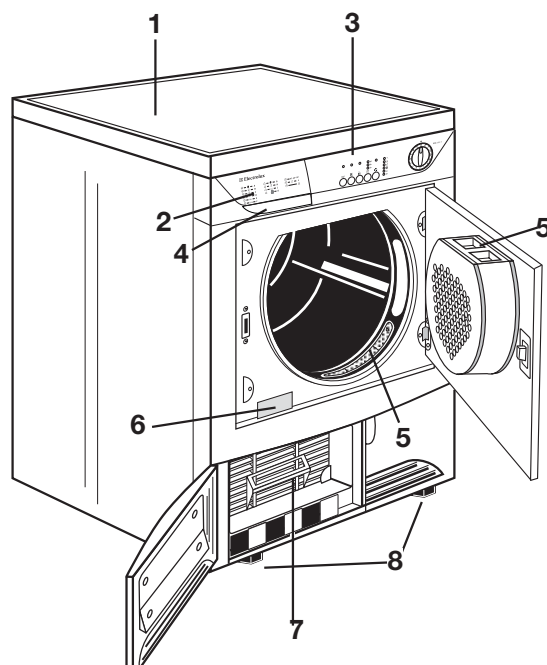
Din torktumlare arbetar ekonomiskt om du följer dessa råd.

- Fyll alltid maskinen helt. Se programöversikten på sidan 31. Torkning med halvfylld maskin är oekonomiskt.
- Före torkningen ska tvätten vara väl centrifugerad. Ju högre centrifugeringsvarvtal, desto kortare torktid och desto lägre strömförbrukning.
- Undvik att torktumla kläderna för länge. Välj det rätta torkprogrammet och därmed den önskade torkningsgraden. Kläder som torkats för länge kan krympa mer än normalt och dessutom vara svåra att stryka.

- För att utnyttja maskinens fulla kapacitet kan tvätt som ska vara helt skåptorr torkas tillsammans med tvätt som bara ska vara stryktorr. Välj ett program för stryktorr tvätt. När detta program är färdigt tas den stryktorra tvätten helt enkelt ut och den övriga tvätten torkas färdigt med ett annat program.
- Luddfiltren bör rengöras regelbundet för att undvika längre torktider och högre strömförbrukning.
- Utrymmet där torktumlaren står ska vara ventilerat. Under torkningen bör rumstemperaturen inte överstiga +35°C.

Beskrivning av torktumlaren

- 1 Topplock
- 2 Programöversikt
- 3 Kontrollpanel
- 4 Vattenbehållare
- 5 Luddfilter
- 6 Typskylt
- 7 Kondensor
- 8 Justerbara fötter



Tekniska data

MÅTT:	höjd	850 mm justerbar + 8 mm
	bredd	600 mm
	djup	580 mm
	djup med öppen lucka	1008 mm
REKOMMENDERAD MAXIMAL MÄNGD:	bomull	5 kg torra kläder
	syntet	2,5 kg torra kläder
ELANSLUTNING:	nätspänning	220-230 V, 50 Hz
	totaleffekt	2200 W, 10 Amp
STRÖMFÖRBRUKNING:	bomull	3,64 kilowattimme (5 kg skåptorr tvätt)
	bomull	3 kilowattimme (5 kg stryktorr tvätt)
	syntetmaterial	1,4 kilowattimme (2,5 kg skåptorr tvätt)



Denna apparat uppfyller kraven i EG-direktivet 89/336/EEG, 73/32/EEG.

Vi reserverar oss för ändringar.

Justering av restfuktigheten

Vatten innehåller kalksten och mineralsalter. Halten av dessa ämnen varierar i olika landsdelar, vilket gör att även nivån för vattnets ledningsförmågan varierar.




Kraftiga variationer av nivån för vattnets ledningsförmåga i jämförelse med de fabriksinställda nivåerna kan ha en lätt påverkan på tvättens fuktighetsgrad vid programslutet.

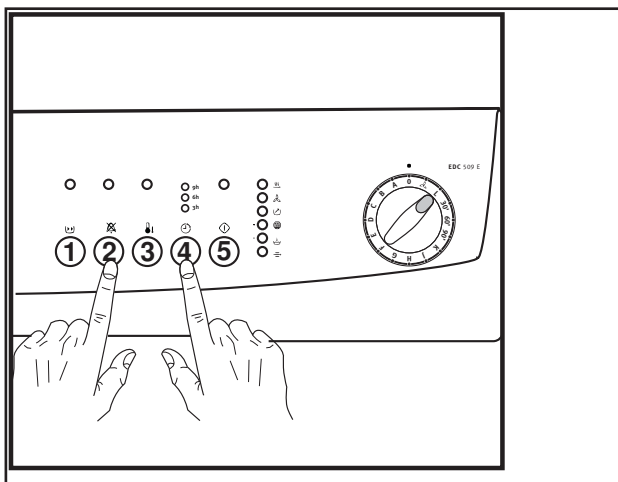
På denna torktumlare går det att justera torksensorns känslighet beroende på vattnets ledningsförmåga på följande sätt.

Gå in i inställningsläget:


Vrid programvredet till ett torkprogram.




Tryck samtidigt in knapparna 2 och 4.

Håll knapparna intryckta tills na börjar blinka och lampan för torkfasen , kalluftning  eller program slut  lyser med fast sken.



Justera konduktiviteten:

Tryck på START/PAUS  flera gånger tills: programindikeringslampan för önskad konduktivitet lyser, se tabellen nedan..

LED lampa	Konduktivitet	Cirka värden (µS/cm)
	Låg	< 300
	Medium	300 - 600
	Hög	> 600

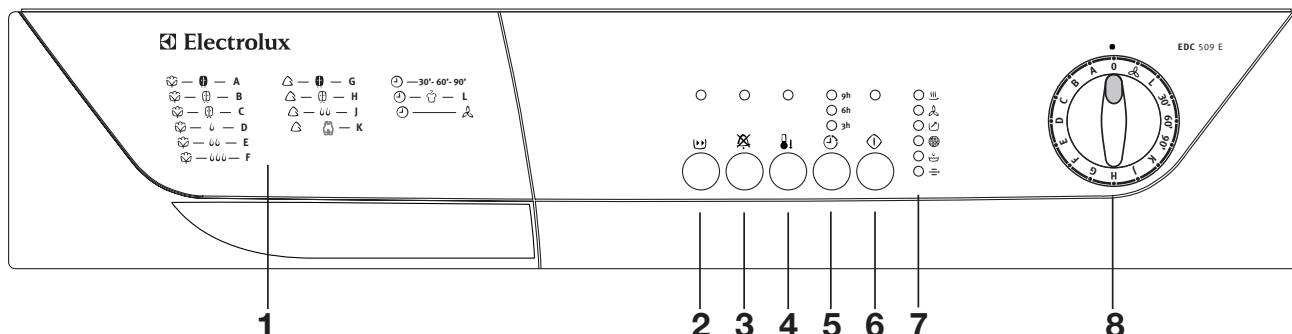
Normalt är högsta värdet fabriksinställt, men vissa modeller kan ha ett annat värde inställt.

Spara inställningen:

Tryck samtidigt in knapparna 2 och 4.

Håll knapparna intryckta tills indikeringslamporna ovanför slutar att blinka och en ljudsignal hörs.

Kontrollpanel



1 Programöversikt

Ger dig en överblick över de olika torkprogrammen och respektive torktider.

2 Knapp för snabbtorkning

Tryck på knappen för att minska torktiden i följande program för bomull:

- Extra torrt
- Supertorrt
- Skåptorrt

Motsvarande kontrollampa tänds. Detta tillval kan användas tillsammans med tillvalet skontorkning.

3 Knapp för deaktivering av summer

Summerna ljuder

- när ett program väljs.
- när knapparna tryck ned.
- när ett felaktigt tillval väljs.
- när program/tidsväljaren vrids till ett annat läge eller en tillvalsknapp trycks ned under ett pågående program.
- när torkprogrammet är avslutat.
- när vattenbehållaren är full.
- om maskinen inte fungerar korrekt.
- när torktumlarens lucka eller den lilla luckan nedtill är öppen.

Tryck på knappen för att deaktivera summerna

- när ett program väljs.
- när knapparna tryck ned.
- när program/tidsväljaren vrids till ett annat läge eller en tillvalsknapp trycks ned under ett pågående program.
- när torkprogrammet är avslutat.

Motsvarande kontrollampa tänds.

4 Knapp för skontorkning

Tryck på knappen för att minska temperaturen vid torkning av särskilt ömtåliga plagg.

Motsvarande kontrollampa tänds.

Detta tillval kan användas som tidsstyrt program.

Detta tillval kan inte användas tillsammans med tillvalet snabbtorkning.

5 Knapp för senarelagd start

Med denna knapp kan du senarelägga programmets start med 3, 6 eller 9 timmar.

Tryck på knappen tills kontrollampan för önskad senarelagd tid tänds.

Detta tillval ska väljas efter valet av program. Tryck därefter på knappen Start/Paus för att starta torkprogrammet.

Torktummlaren börjar nedräkningen som indikeras av kontrollamporna. Ex.: Om du har valt en senarelagd start på 9 timmar (kontrollampan för 9 timmar är tänd) slocknar kontrollampan för 9 timmar efter 3 timmar och kontrollampan för 6 timmar tänds. När ytterligare 3 timmar har förflutit slocknar kontrollampan för 6 timmar och kontrollampan för 3 timmar tänds. Programmet startar när de 9 timmarna har förflutit (kontrollampan för 3 timmar slocknar).


Om du under nedräkningen vill ändra program eller den valda senarelagda starten är det nödvändigt att radera samtliga inställningar genom att vrida program/tidsväljaren till läge "0". Välj nytt program, tillval och senarelagd start. Tryck sedan på knappen Start/Paus.


Om du endast vill ändra tillvalen går det bra om det/de nya tillvalet/tillvalen är kompatibla med programmet. Tryck på knappen Start/Paus för att placera torktummlaren i pausläge, välj det/de nya tillvalet/tillvalen och tryck åter på knappen Start/Paus. Det går bra att lägga in mer tvätt i torktummlaren under nedräkningen. Lägg in tvätten, stäng luckan och tryck åter på knappen Start/Paus. Torktummlaren fortsätter med nedräkningen.

6 Knapp Start/Paus

Tryck på knappen för att sätta igång torktummlaren efter det att du har valt ett program och tillvalen. Motsvarande kontrollampa slocknar. Torktummlaren börjar nedräkningen om du har valt senarelagd start.

Om torktummlarens lucka eller den lilla luckan nedtill öppnas medan programmet är igång avbryts torkningen. Stäng luckan och tryck åter på knappen för att starta torkprogrammet från den punkt där det har avbrutits.

Tryck på knappen även efter ett strömavbrott. Detta gäller även när signallampan för vattenbehållaren tänds under ett pågående program. I så fall ska du tömma vattenbehållaren, sätta tillbaka den och åter trycka på knappen .

Start-knappen måste också tryckas in efter ett strömavbrott och efter att vattenbehållaren tömts under ett torkprogram beroende på att indikeringslampan för tömning tänts .

I båda fallen blinkar kontrollampan för knappen Start/Paus för att påminna dig om att det är nödvändigt att trycka åter på knappen.

7 Kontrollampor

Kontrollampornas funktion:

Torkning

Kontrollampan indikerar att torktummlaren kör torkningsfasen.

Avkylning

Kontrollampan indikerar att torktummlaren kör avkylningsfasen. Programmet avslutas med en avkylningfas på 10 minuter för att tvätten ska svalna.

Programslut

Kontrollampan tänds vid slutet av avkylningsfasen, under skrynkelskyddsfasen och vid programslutet.

Rengöring av luddfilter

Signallampan tänds vid programslutet för att påminna dig om att luddfiltren måste rengöras.

Vattenbehållare

Signallampan tänds vid programslutet för att påminna dig om att vattenbehållaren måste tömmas. Om signallampan tänds under ett pågående program betyder det att vattenbehållaren är full. Summern ljuder, programmet avbryts och kontrollampan för knappen Start/Paus blinkar.

Rengöring av kondensor

Signallampan tänds vart 80:e program för att påminna dig om att kondensorn måste rengöras.

8 Program/tidsväljare

Du kan välja mellan elektroniskt eller tidsstyrt program.

Vrid väljaren till önskat program eller torktid.

Elektroniska (automatiska) program

Torktummlaren kör dessa program med hjälp av sonder som känner av tvättens fuktighetsgrad. Välj ett program som är lämpligt för tvätten och önskad torrhetsgrad.

Tidsstyrda program

Dessa program kan användas för att slutföra torkningen vid behov.

Välj program på 90 eller 60 minuter för bomull eller program på 30 minuter för syntet.

Vrid program/tidsväljaren till läge "0" för att avbryta ett pågående program.

Vrid program/tidsväljaren till läge "0" efter avslutat program och ta sedan ut tvätten.

Programöversikt




Automatisk torkning (elektroniska program)

Typ av tvätt:	Torrhetsgrad	Mängd tvätt	Program
Bomull och linne 	Extra torrt 	5 kg	A
	Supertorrt 	5 kg	B
	Skåptorrt 	5 kg	C(*)
	Halvtorrt 	5 kg	D
	Stryktorrt 	5 kg	E(*)
	Mangeltorrt 	5 kg	F
Syntet 	Extra torrt 	2.5 kg	G
	Skåptorrt 	2.5 kg	H(*)
	Stryktorrt 	2.5 kg	J
Tröjor	Babymjukt 	1 kg (10 tröjor)	K
Jackor/kavajer, byxor, klänningar, kjolar	Kemtvätt 	1 - 4	L

*) Enligt standard CEI 1121.

- Programmet babymjukt "K" är ett specialprogram för tröjor. Plaggen supertorkas och kan användas omedelbart.
- Programmet kemtvätt "L" är avsett för att rengöra och fräscha upp plagg som måste kemtvättas. Använd den särskilda produkten som finns i handeln.

Tidsstyrt program

Typ av tvätt:	Torktid	Mängd tvätt	Program/tidsväljarens läge
Bomull 	90 min	5 kg	90'
Bomull 	60 min	5 kg	60'
Syntet 	30 min	2.5 kg	30'

Obs! Vid torkning av blandmaterial skall plaggets tvättmärkning följas.

Torktiden varierar beroende på

- typen av tvätt
- mängden tvätt
- hur fuktig tvätten är.
- Önskad torrhetsgrad

Avkylning

Denna inställning på programväljaren använder du för att fräscha upp tvätten (t.ex. för att avlägsna en envis doft av malkulor).

Mängd

Det är ofta svårt att uppskatta vikten på den tvätt som ska torktumlas. Vi rekommenderar därför att du beaktar följande riktlinjer:

- **Bomull, linne:** trumman kan vara helt fylld, men tvätten får inte vara för hårt packad.
- **Syntetmaterial:** trumman får inte fyllas till mer än hälften.
- **Ömtåliga material:** trumman får ej fyllas till mer än en tredjedel.

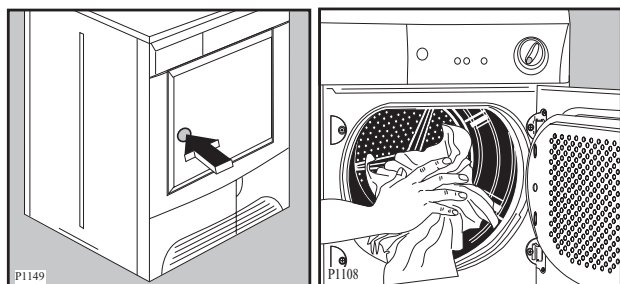
Så här använder du torktummlaren

















Innan tumlaren används första gången

I en ny tumlare kan det eventuellt finnas damm eller smuts. Lägg därför i några fuktiga, rena trasor och torka dessa i ca: 20 minuter.

Torkning

1. Anslut torktummlaren.
2. Öppna luckan.
3. Skaka ut plaggen en aning och stoppa sedan in dem i trumman ett i taget.



4. Stäng luckan. Kontrollera att inget plagg har fastnat mellan luckan och filtret.
5. Välj program eller torktid. Kontrolllamporna ,  och  tänds.
6. Tryck ev. på knappen för skontorkning  och/eller knappen för deaktivering av summer  eller knappen för snabbtorkning .
7. Välj ev. senarelagd start .
8. Tryck på knappen Start/Paus.  Motsvarande kontrollampa slutar att blinka och programmet startar. Endast kontrollampan  förblir tänd. Maskinen börjar nedräkningen om du har valt senarelagd start. Summerna ljuder och programfasernas kontrollampor blinkar om program/tidsväljaren vrids till ett annat läge under ett pågående program. Trumman snurrar växelvis i båda riktningar under torktumlingen. Samtliga program avslutas med en 10 minuter lång avkylningsfas (kontrollampan  är tänd). Efter denna fas kan du ta ut tvätten. Kontrollamporna ,  och  tänds och en ljudsignal hörs.
9. Om tvätten inte tas ut efter avslutat program, kör torktummlaren en skrynkelskyddsfas på max. 30 minuter. Torktummlaren stannar automatiskt efter skrynkelskyddsfasen om tvätten inte tas ut. Kontrollamporna ,  och  förblir tända och summer ljuder i 2 minuter.

10. Vrid program/tidsväljaren till läge "0". Samtliga kontrollampor slocknar. Torktummlaren är avstängd.


Ta ut tvätten.

Om du öppnar och stänger luckan innan program/tidsväljaren har vridits till läge "0" tänds programfasernas kontrollampor för det aktuella torkprogrammet.


Efter användning

- Rengör luddfiltren (se sid. 38).
- Töm vattenbehållaren (se sid. 39).

Observera!

Om du måste avbryta torktumlingsprogrammet innan det har avslutats, rekommenderar vi att du vrid programväljaren till  (avkylning). Vänta sedan tills denna programfas har avslutats innan du tar ut tvätten. På så vis undviker du att värme byggs upp inuti torktummlaren.

Ändring av program

Ändra ett pågående program på följande sätt: Vrid först program/tidsväljaren till läge "0" för att radera det pågående programmet. Välj nytt program och tryck på knappen Start/Paus .

i Viktiga råd och tips för dig som torkar

Sortera och förbered din tvätt före torkning

Sortera tvätten efter textilsort (se tvättmärkning i respektive plagg) och önskad torrhetsgrad. Dra igen blixtlås och knyt ihop lösa band. Band till påslakan och örngott skall knytas ihop så att inte små plagg samlas inuti.

Detta kan du inte torka i din tumlare

- Speciellt ömtåliga textilier som t.ex. gardiner av syntetfibrer, siden och nylonstrumpor.
- Plagg som innehåller skumgummi eller gummi-liknande material.
- Ylle och plagg som innehåller ull, eftersom dessa då filtas ihop och krymper.



Torka aldrig plagg som behandlats med brandfarliga vätskor (bensin, alkohol, fläckborttagningsmedel) i tumlaren på grund av brandrisken.

Stärkta textilier

Stärkta textilier kan också torkas i tumlaren. För att få bästa effekt bör en torktid för «stryktorrt» som har viss restfuktighet väljas. Efter avslutad torkning skall tumlaren torkas inuti med en fuktig trasa och därefter med en torr trasa så att eventuella stärkelsesrester försvinner.

Krympning

Speciellt vävda textilier (t. ex. trikåer) har lätt för att krympa i större eller mindre grad allt efter kvalitet. Detta beror i första hand på att plaggen i tumlaren torkas «svävande», i motsats till när de hängtorkas. Undvik att övertorka dessa plagg utan välj programmet Stryktorrt.

Vad är ludd?

När du börjar använda torktummlaren, blir du nog förvånad över mängden ludd i luddfiltren. Det är helt normalt och betyder inte att din tumlare sliter på tvätten. Under användning och tvätt för hand eller i maskin, lossnar fibrer och trådar (ludd), men sitter kvar på plaggens yta. Vid torkning utomhus blåses luddet bort med hjälp av vinden, men i tumlaren samlas det upp i filtren och sväller genom torkningsprocessen.

Tid- och energiförbrukning

Energiförbrukning och torktid beror på mängd tvätt som torkas, restfuktighet efter centrifugering, storlek på plaggen, typ av textilier och önskad torrhetsgrad. En överfull torktumlare ger dåligt torkresultat och skrynkliga plagg. För att få lägre energiförbrukning och kortare torktid skall tvätten vara väl centrifugerad. Vi rekommenderar en tvättmaskin med minst 800 varv eller högre varvtal för normaltvätt. Även strykfribehandlede plagg, som t.ex. skjortor, ska centrifugeras mellan 10-30 sek. före torkningen.




Hur mycket väger torr tvätt?

För att du skall kunna fylla din torktumlare rätt är här några riktvärden. Dessa är baserade på bomullsplagg.

Cirkavikt i gram

Badrock	1200
Påslakan.....	700
Lakan	500
Frottéhandduk, örngott	200
Skjorta, nattlinne	200
Pyjamas, blus,	100
Kortkalsonger, sockor	100
Långkalsonger	300

Tvättmärkning i plagg som visar hur plagget bör torkas.

 TORKNING	 Plantorkning	 Dropptorkning	 Hängtorkning	 Normal temp.  Låg temp. Kan torkas i torktumlare	 Torkas ej i torktumlare
---	---	--	---	---	--

Skötsel och rengöring

Du måste dra ut torktumlarens stickkontakt ur vägguttaget innan du rengör den eller utför underhåll.

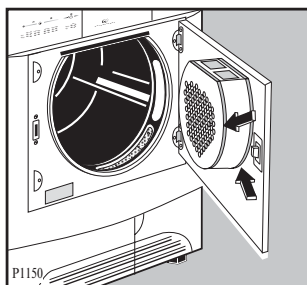
Rengöra torktumlarens utsida

Använd endast tvål och vatten när du rengör torktumlaran utvändigt. Torka ytan noggrant.

Obs! Använd aldrig alkoholbaserade rengöringsmedel, lösningsmedel eller liknande produkter.

Rengöra luckan


Rengör luckans insida regelbundet för att avlägsna allt ludd som samlas i anslutning till filtret. Rengör noggrant för att säkerställa en optimal torktumling.

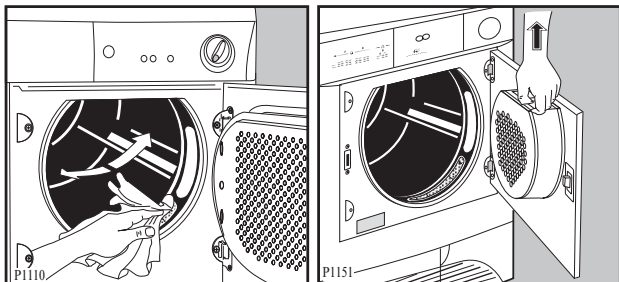


Rengöra filtren

Torktumlaran kan bara fungera som den ska om filtren är rengjorda.

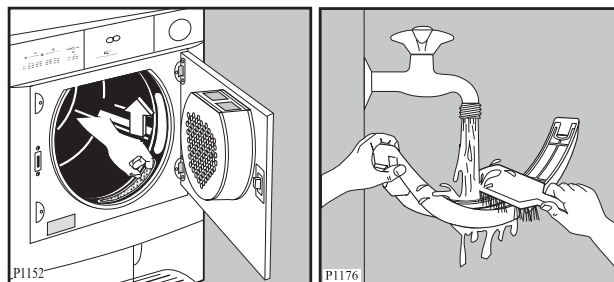
I filtren samlas allt ludd som uppstår vid torktumlingen och de måste därför rengöras med en fuktig trasa efter varje program, innan du tar ut tvätten.

Signallampan  lyser för att påminna dig om detta moment.



Filtret på insidan av luckan måste avlägsnas när det ska rengöras.

Efter en tag bildas en vitaktig hinna på filtren som beror på rester av tvättmedel från tvätten. Du kan få bort det genom att rengöra filtren med varmt vatten och en borste. Avlägsna i så fall filtret i lucköppningen i enlighet med bilden (det kan sitta med spärren åt vänster eller höger).



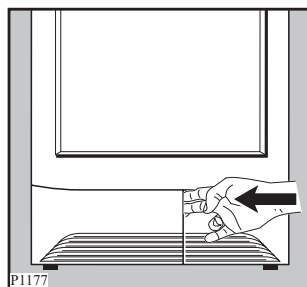
Använd inte torktumlaran utan filter.

Rengöring av kondensorn

Rengör kondensorn när signallampan  tänds.

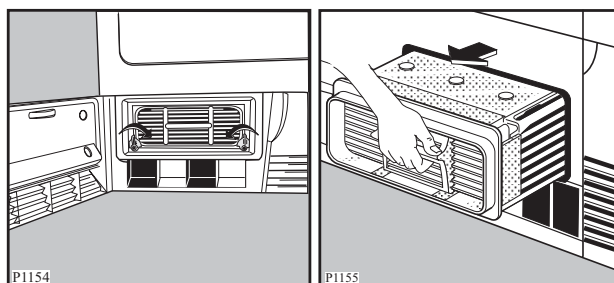
Kondensorn skall regelbundet rengöras från ludd för att inte förlänga torktiden och öka energiförbrukningen.

Kondensorn är placerad nedtill på skåpet bakom en liten lucka. Du öppnar luckan genom att trycka på låsspärren som bilden visar.

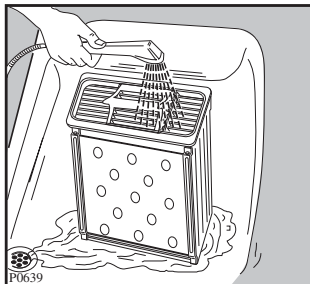


Det är normalt att det finns vatten i kondensorns utrymme under ett pågående eller efter ett torkprogram.

Vrid först de två röda låsknapparna inåt som bilden nedan visar och ta sedan ut kondensorn i handtaget.



Rengör den med en borste och skölj den vid behov under duschen.



Även utsidan skall rengöras och allt ludd tas bort. Rengör gummitätningen runt kondensorn och inuti luckan med en fuktig trasa.

Viktigt! Använd aldrig spetsiga föremål eller verktyg för att komma in mellan lamellerna. Då kan kondensorn skadas och bli otät.


Sätt tillbaka kondensorn, vrid upp de röda låsknapparna och stäng luckan.



Använd aldrig torktummlaren utan kondensorn på plats.

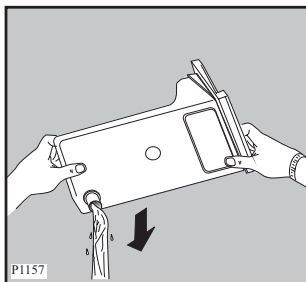
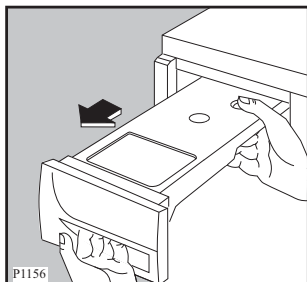
Tömning av vattenbehållare

Kondensvattnet från tvätten samlas i en vattenbehållare.


Vattenbehållaren ska tömmas efter varje program för att garantera god funktion nästa gång som torktummlaren används. Signallampan  lyser för att påminna dig om detta moment.


Gör så här:

- Dra ut vattenbehållaren.
- Vänd vattenbehållaren uppochner och låt vattnet rinna ut.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren.



Korrekt placering av vattenbehållare.

Om placeringen är fel tänds signallampan  under nästa program och programmet avbryts trots att tvätten inte är torr. Summern ljuder.

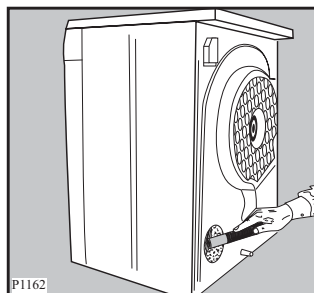
Töm och sätt tillbaka vattenbehållaren. Tryck åter på knappen Start/Paus  så att programmet kan fortsätta från den punkt där det har avbrutits.

Anmärkning

Det uppsamlade kondensvattnet kan användas till ångstrykjärn. Innan du gör det bör du emellertid sila vattnet genom en fin sil eller ett kaffefilter av papper. På så sätt silas även de minsta ludden i kondensvattnet bort.

Rengöring av luftintagsgallret



Ta bort luddet från luftintagsgallret bak på torktummlaren med hjälp av en dammsugare.



Rengöring av trumma

Rengör trumman med en trasa neddränkt i vinäger när tvätten inte längre torkar till önskad torrhetsgrad (när tvätten är antingen för torr eller för blöt). Rengöringen avlägsnar den tunna hinnan som har bildats i trumman (p.g.a. tvätt- och sköljmedelsrester och kalk som finns i vattnet). Hinnan hindrar ersonerna att känna av torrhetsgraden.

Om torktummlaren inte fungerar

Typ av fel	Möjlig orsak
<ul style="list-style-type: none"> Maskinen startar inte: 	<ul style="list-style-type: none"> Torktummlarens lucka och/eller den lilla luckan nedtill på torktummlaren är öppen. El saknas till maskinen Programväljaren inte rätt inställd Startknapp  n inte intryckt Programmet startar, men stannar efter ca. 3 minuter Vattenbehållaren full eller fel isatt
<ul style="list-style-type: none"> Torkningen tar lång tid eller tvätten blir inte tillräckligt torr: 	<ul style="list-style-type: none"> Tvätten dåligt centrifugerad Luddfiltren i luckan igensatta Kondensorn igensatt Har skontorkning valts? Rumstemperaturen  för hög Har rätt program/torktid valts? För mycket tvätt Vattenbehållaren full

Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen.


Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. 0771-11 44 77 eller via e-mail på vår hemsida www.zanussi.se.

Service och reservdelar

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på tel. **020 - 76 76 76** eller via e-mail på **www.elektroservice.se**. Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefonkatalogen Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror-service.

 **Innan du beställer service, enligt EHL åtagandet, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.** Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten (se sidan 31):

Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpsdatum

Hur och när uppträder felet?

Garanti (gäller för Finland)

Produktens garantitid kan definieras separat. Finns det ingen separat definierad garantitid, har produkten garanti enligt den gällande lagstiftningen och de lokala bestämmelserna. Garantivillkoren uppfyller branschens allmänna villkor enligt den gällande lagstiftningen. Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som avgör garantitidens början.

Kostnaderna kan debiteras även under tid som omfattas av kostnadsfri service

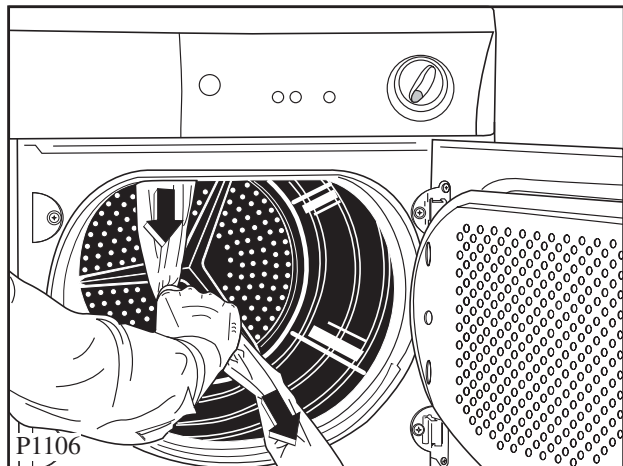
- vid onödigt servicebesök.
- om tillverkarens anvisningar för installation, användning och skötsel inte följs.

Installation

Varning!

Uppackning

- ⚠ Innan du använder torktumlaren måste du avlägsna (se bilden) polyetenpåsen med polystyrenfyllning. Dra av den självhäftande tejp som är ovanpå trumman inuti maskinen



Torktumlaren skall transporteras vertikalt.

Torktumlaren kan installeras på ett plant golv eller ovanpå en tvättmaskin. Tumlaren skall i båda fallen stå i våg, använd vattenpass för kontroll. Eventuella justeringar kan göras med maskinens fötter.

Se till att tumlaren har god ventilation undertill, blockera inte lufttillförseln med klädesplagg eller liknande.

Sörj för god luftväxling genom luftgallret i sockeln.

Tjock matta är på grund av detta olämpligt som underlag för torktumlaren.

Viktigt vid installation av kondensumlare

- Utblåsningsluften från torktumlaren kan bli upptill +60°C. Placera därför aldrig tumlaren på ett temperaturkänsligt golv.
- Rumstemperaturen måste ligga mellan +5° och 35°C, eftersom temperaturen kan påverka maskinens prestanda.
- Utrymmet omkring torktumlaren skall vara så dammfritt som möjligt.
- De justerbara fötterna får inte tas bort. Avståndet mellan golv och torktumlare är nödvändigt för luftcirkulationen. Blockerad ventilation ger förhöjd temperatur inne i tumlaren, vilket påverkar tumlarens funktion.

Elektrisk anslutning

Maskinen levereras med sladd och stickkontakt för anslutning till 220-230 V 1 fas 10 A. Vid placering i våtutrymmen t ex. badrum skall maskinen anslutas enligt gällande bestämmelser. Fast elanslutning får endast utföras av behörig elinstallatör.



Skador orsakade av felaktig elinstallation omfattas inte av konsumentbestämmelserna, Konsumentköp EHL. Om anslutningssladden måste bytas ut skall detta arbete utföras av auktoriserad service.

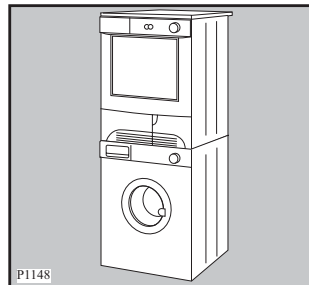
Efter att maskinen har ställts upp skall det gå att kunna komma åt elledningen.

Monteringssats för tvättpelare

Extra tillbehör

Det är möjligt att montera torktumlaren på en frontmatad tvättmaskin, men då måste tumlaren skruvas fast i tvättmaskinen. För detta erfordras en monteringsats som du beställer hos din återförsäljare.

Läs instruktionerna som medföljer leveransen noga innan du installerar torktumlaren.



OBS! Ställs kombinationen på en sockel, fundament eller liknande skall den förankras så det inte finns någon risk för att den kan falla ner.

Hänga om luckan

För enklare iläggning och uttagning av tvätt kan luckan hängas om åt andra hållet. Detta får dock endast göras av en behörig fackman. Kontakta närmaste servicecenter.

Hyvä asiakas,

ole hyvä ja lue tämä käyttöohje huolellisesti ja huomioi erityisesti turvallisuusohjeet ensimmäisillä sivuilla.

Suosittellemme, että säilytät tämän käyttöohjeen huolellisesti myöhempää käyttöä varten ja annat sen edelleen myös kuivausrummun mahdolliselle uudelle käyttäjälle.

Kuljetusvauriot

Pakkauksen purkamisen yhteydessä tarkistetaan, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksessa.

HUOMIO! Mikäli kone on vaurioitunut, on siitä välittömästi ilmoitettava jälleenmyyjälle.

Vinkkejä käyttöohjeen lukemiseen

Käyttöohjeen muutamia kappaleita on merkitty tietyillä symbolilla. Nämä symbolit tarkoittavat seuraavaa:



Kappaleessa annetaan tärkeää tietoa kuivausrummun käytöstä, jonka huomiotta jättäminen voi aiheuttaa laitteeseen teknisiä vikoja.



Kappaleessa annetaan tietoa, joka on erityisen tärkeää kuivausrummun moitteettomalle toiminnalle.



Kappaleessa on tärkeää tietoa ympäristönsuojelusta.

*Me suojelemme luontoa käyttämällä
uusiopaperia.*

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	43
---------------------------	-----------

Hävittäminen	43
---------------------	-----------

Vinkkejä ympäristön suojeluun	44
--------------------------------------	-----------

KÄYTTÄJÄLLE

Kuivausrummun kuvaus	44
-----------------------------	-----------

Tekniset tiedot	44
------------------------	-----------

Kosteuden tunnistimen säätö	45
------------------------------------	-----------

Käyttö	46
---------------	-----------

- Ohjelmapaneeli46-47
- Ohjelmataulukko48
- Näin käytät kuivausrumpua49

Tärkeitä neuvoja ja vihjeitä	50
-------------------------------------	-----------

- Lajittele ja valmistelee pyykkisi ennen kuivausta50
- Mitä kuivausrummussa ei voi kuivata50
- Tärkätyt tekstiilit50
- Kutistuminen50
- Mitä on nukka?50
- Ajan- ja energiankulutus50
- Kuinka paljon kuiva pyykki painaa?50
- Pesumerkinnot50

Hoito ja puhdistus	51
---------------------------	-----------

- Puhdistaminen ulkoa51
- Luukun puhdistaminen51
- Nukkasihtien puhdistaminen51
- Lauhduttimen puhdistaminen51
- Vesisäiliön tyhjentäminen52
- Vesisäiliö tulee asentaa asianmukaisesti paikalleen52
- Ilmanottoaukon säleikön puhdistaminen52
- Rummun puhdistus52

Jos kuivausrumpu ei toimi	53
----------------------------------	-----------

- Huolto ja varaosat53
- Kuluttajaneuvonta53
- Maahantuoja53
- Takuu53

ASENTAJALLE

Asennus	54
----------------	-----------

- Pakkauksen purkaminen54
- Kuivausrummun sijoittaminen54
- Tärkeää lauhduttimella varustetun kuivausrummun asennuksessa54
- Sähköliitäntä54
- Asennussarja pesukoneen päälle asentamista varten54
- Avautumissuunnan muuttaminen54



Turvallisuusohjeet

Seuraavat varoitukset ovat tärkeitä yleisen turvallisuuden kannalta. Lue ne huolella ennen koneen asennusta tai käyttöä.

Asennus

- Kaikki asennustyöt ja tuotteeseen tehtävät muutokset, kuten liitäntäjohdon vaihtaminen, ovat ammattiasentajan työtä. Asiantuntemattoman henkilön tekemät toimenpiteet saattavat vaikuttaa tuotteen toimintaan ja aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.
- Tarkista, että kone ei ole liitäntäjohdon päällä.
- Jos koneen alla on matto, on jalkoja säädeltävä siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti.

Käyttö

- Kone on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.
- Koneen käyttämisen jälkeen on aina muistettava irrottaa pistoke pistorasiasta.
- Linkoamatonta pyykkiä **ei** saa koskaan kuivata kuivausrummussa.
- Herkästi syttyvillä puhdistus- ja liuotinaineilla (alkoholilla, tahrannoistovalmisteilla yms.) käsitellyjä tekstiilejä **ei** saa koskaan kuivata kuivausrummussa. Palovaara! Vain vedellä pestyjä tekstiilejä voidaan kuivata kuivausrummussa.
- Tarkista aina, että vaatteiden taskuun ei ole jäänyt esimerkiksi kaasu- tai tupakansytytintä. Sytyttimiä, jotka eivät toimi, ei myöskään saa joutua kuivausrumpuun.
- Tulipalon vaara: vaatekappaleita, joissa on ruokaöljyä aiheuttavat palon vaaran, eikä niitä tule laittaa kuivausrumpuun
- Jos pyykkiin on pestäessä lisätty tahrannoistovalmisteita, tulee pyykki huuhdella perusteellisesti ennen kuivausrumpuun asettamista.
- Pidä kuivausrummun luukkua auki kuivausohjelmien välillä. Näin luukun kumitiiviste kestää kauemmin käyttökelpoisena ja tiivistää paremmin.
- Älä käytä kuivausrumpua, jos suodattimet ovat vaurioituneita tai jos niitä ei ole asennettu. Palovaara!
- Älä koskaan kuivaa urheilukenkiä (tenniskenkä, lenkkikenkiä jne.) kuivausrummussa. Kengät voivat ajautua rummun ja luukun väliin ja siten jumiuttaa kuivausrummun toiminnan.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Kuivausrummun teknisten ominaisuuksien muuttaminen voi olla hengenvaarallista.
- Älä yritä itse korjata konetta. Asiantuntemattoman henkilön tekemät korjaukset saattavat johtaa onnettomuuteen tai käyttöhäiriöön.
- Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava

valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman kunnon, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

Lapsiturvallisuus

- Lapset eivät yleensä ole tietoisia sähkölaitteiden vaarallisuudesta. Koneen käydessä lapsia pitää valvoa eikä heidän saa antaa leikkiä koneella.
- Pakkausmateriaalit (esim. muovikalvo, polystyreeni) voivat olla vaaraksi lapsille - tukehtumisvaara! Pidä ne lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että lapset tai kotieläimet eivät pääse kuivausrumpuun.
- Jos kone aiotaan romuttaa, irrota pistotulppa pistorasiasta ja katkaise liitosjohto koneen puoleisesta päästä. Tee luukun lukko käyttökelvottomaksi, etteivät lapset jää rumpuun loukkuun leikkiessään.



Hävittäminen

• Pakkausmateriaalit

Materiaalit, jotka on merkitty symbolilla ovat kierrätettäviä.

>PE< polyeteeni

>PS< polystyreeni


>PP< polypropyleeni

Tämä tarkoittaa, että materiaalit voidaan kierrättää viemällä ne niille tarkoitettuihin keräyslaitteisiin.

• Kone

Vie vanha koneesi viralliselle kaatopaikalle. Tarvittaessa ota yhteyttä kuntasi jäteasioita hoitavaan viranomaiseen. Auta pitämään ympäristömme puhtaana!

• Käytöstä poistettujen laitteiden hävittäminen

Symboli , joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantöimistöstä, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.



Vinkkejä ympäristön suojeluun

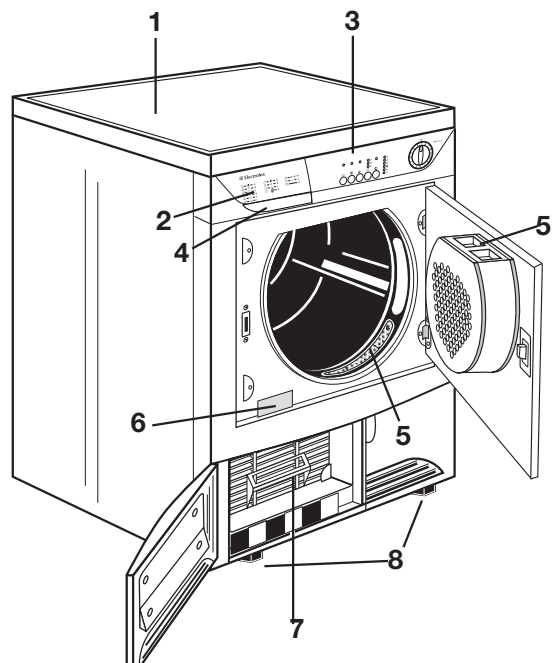
Kuivausrummun käyttö on taloudellista, kun oheisia ohjeita noudatetaan.

- Täytä kone aina täyteen. Katso ohjelmia sivulta 43. Puolillaan olevan koneellisen kuivaaminen **ei ole taloudellista**.
- Kuivattavan pyykin tulee olla **hyvin lingottu**. Mitä korkeampaa linkousnopeutta käytetään, sitä lyhyempi kuivausaika tarvitaan ja sitä alhaisemmalla energiankulutuksella pärjätään.
- Varo kuivaamasta vaatteita liian kauan. Valitse aina oikea kuivausohjelma ja pyykin kuivausaste. Vaatteet, joita kuivataan liian kauan, kutistuvat normaalia enemmän, ja lisäksi niiden silittäminen on hankalaa.

- Koneen täyden kapasiteetin hyödyntämiseksi kannattaa täysin kuivaksi haluttava pyykki kuivata silityskuivan pyykin kanssa. Valitse tällöin silityskuivan pyykin ohjelma. Kun ohjelma on valmis, ota silityskuiva pyykki vain koneesta ja jätä muut pyykki koneeseen kuivattavaksi toisella ohjelmalla.
- Nukkasihdit täytyy puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta kuivausajat eivät pitene ja virrankulutus kasva.
- Tilan, jossa kuivausrumpu on, on oltava ilmastoitu. Kuivauksen aikana huoneenlämpötila ei saa nousta yli +35 °C:een.

Kuivausrummun kuvaus

- 1 Työtaso
- 2 Katsaus ohjelmiin
- 3 Ohjelmapaneeli
- 4 Vesisäiliö
- 5 Nukkasihdi
- 6 Arvokilpi
- 7 Lauhdutin
- 8 Säädetävät jalat



Tekniset tiedot

Korkeus	850 mm säädettävä + 8 mm
Leveys	600 mm
Syvyys	580 mm
Syvyys, kun luukku auki	1008 mm

Kapasiteetti, puuvilla	5 kg kuivia vaatteita
Kapasiteetti, tekokuidut	2,5 kg kuivia vaatteita

Verkköjännite	220/230 V, 50Hz
---------------	-----------------

Kokonaisteho	2200 W, 10 A
--------------	--------------

Kulutusarvot: valko- kirjopyykki	3,64 kWh (5 kg kaappikuiva)
	3 kWh (5 kg silityskuiva)
tekokuidut	1,4 kWh (2,5 kg kaappikuiva)



Tämä laite täyttää EY:n direktiivien 89/336/ETY ja 73/32/ETY vaatimukset.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Kosteuden tunnistimen säätö




Vesi sisältää vaihtelevia määriä kalkkikiveä ja kivennäissuoloja maantieteellisestä sijainnistariipuen.

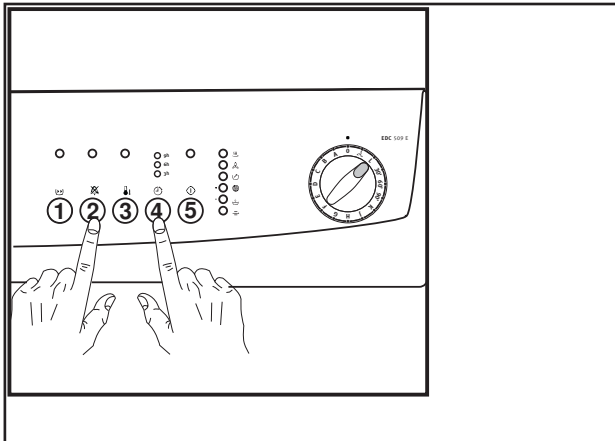
Siten myös sen johtavuusarvot vaihtelevat. Jos veden johtavuus eroaa huomattavasti tehtaallaasetetusta arvosta, se saattaa vaikuttaa hiemanpyykin kosteuteen jakson lopussa.

Kuivausrummun kuivausanturin herkkyyttä voidaan säätää veden johtavuusarvojen mukaan seuraavasti.


Kosteuden tunnistimen asetustila:




Käännä ohjelmanvalitsinta kuvan mukaiseen asentoon.

Paina samanaikaisesti painikkeita 2 ja 4.
Paina painikkeita, kunnes painikkeiden yläpuolella olevat merkkivalot alkavat vilkkua ja kuivausvaihetta osoittava merkkivalo ,  tai ohjelman loppu  palaa.



Kosteuden tunnistimen säätäminen:

Paina ALOITUS/TAUKO  painiketta toistuvasti: ohjelmavaiheen merkkivalot osoittavat asetetun säätöarvon seuraavasti:

LED merkkivalo	Tunnistimen säätö	Likimääräinen arvo (µS/cm)
	Matala	< 300
	Keskitaso	300 - 600
	Korkea	> 600

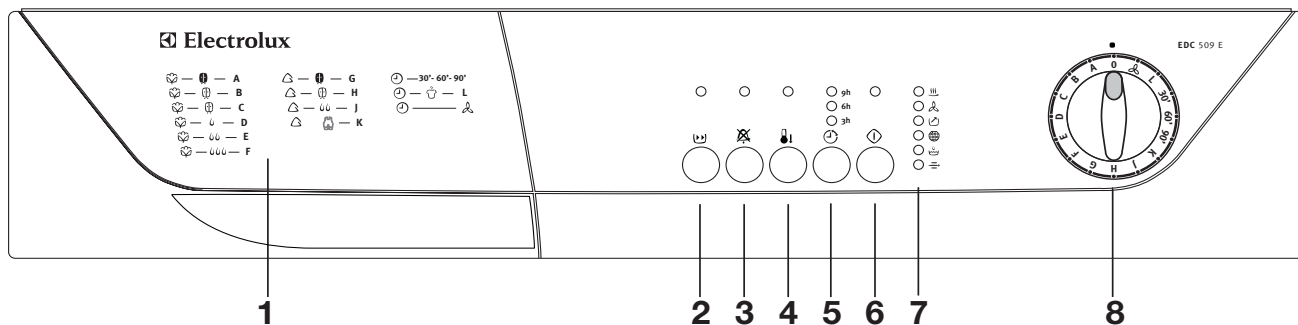
Tavallisesti tehdasasetus on säädetty korkeimpaan arvoon, kuitenkin erilaisia tehdasasetuksia, mallista riippuen, saattaa esiintyä.

Uuden säätöarvon tallentaminen:

Paina samanaikaisesti painikkeita 2 ja 4, kunnes painikkeiden yläpuolella olevat merkkivalot sammuvat ja merkkiäni kuuluu.

Käyttö

Ohjelmapaneeli



1. Katsaus ohjelmiin

Tutustu eri kuivausohjelmiin ja vastaaviin kuivausaikoihin.

2 Pikakuivauspainike

Kun painat tätä painiketta, seuraavien puuvillaohjelmien kuivausaika lyhenee:

- erittäin kuiva
- käyttövalmis
- kaappikuiva

Painikkeen merkkivalo syttyy. Tätä valinnaista toimintoa ei voida käyttää yhdessä alhaisen lämpötilan valinnaisen toiminnon kanssa.

3 Äänimerkin poiskytkentäpainike

Äänimerkki kuuluu,

- kun valitset ohjelman
- kun painat painikkeita
- jos valitset virheellisen valinnaisen toiminnon
- jos käännät ohjelman/ajanvalitsimen toiseen asentoon ohjelman aikana tai painat valinnaisen toiminnon painiketta ohjelman aikana
- kun ohjelma loppuu
- kun vesisäiliö on täysi
- jos kone ei toimi asianmukaisesti
- jos koneen luukku tai alaosan pieni luukku on auki.

Kun painat painiketta, äänimerkki kytketään pois seuraavissa tapauksissa:

- kun valitset ohjelman

- kun painat painikkeita
- jos käännät ohjelman/ajanvalitsimen toiseen asentoon ohjelman aikana tai painat valinnaisen toiminnon painiketta ohjelman aikana
- kun ohjelma loppuu.

Painikkeen merkkivalo syttyy.

4 Alhaisen lämpötilan painike

Kun painat tätä painiketta, arat tekstiilit kuivataan alhaisemmalla lämpötilalla.

Painikkeen merkkivalo syttyy.

Tätä valinnaista toimintoa voidaan käyttää myös aikaohjatussa kuivauksessa.

Tätä valinnaista toimintoa ei voida käyttää pikakuivauksen kanssa.

5 Ajastinpainike

Tällä painikkeella ohjelman käynnistystä voidaan siirtää 3, 6 tai 9 tuntia.

Paina painiketta, kunnes haluttua aikaa vastaava merkkivalo syttyy.

Tämä valinnainen toiminto tulee valita ohjelman valinnan jälkeen ja ennen Käynnistys/Tauko -painikkeen painamista ohjelman käynnistämiseksi. Kone aloittaa aikalaskennan, mikä osoitetaan merkkivaloilla. Jos olet esimerkiksi valinnut 9 tunnin ajastuksen (9 tunnin merkkivalo syttyy), 3 tunnin kuluttua 9 tunnin merkkivalo sammuu ja 6 tunnin merkkivalo syttyy; seuraavan 3 tunnin merkkivalo kuluttua 6 tunnin merkkivalo sammuu ja 3 tunnin merkkivalo syttyy. Kun 9 tuntia on kulunut (3 tunnin merkkivalo on sammunut), kuivaus alkaa.

Aikalaskennan aikana ei voida muuttaa ohjelmaa tai valittua ajastusta. Jos haluat muuttaa niitä, sinun

tulee peruuttaa kaikki valinnat kääntämällä ohjelman/ajanvalitsin "0"-kohtaan. Valitse uusi ohjelma, valinnaiset toiminnot ja ajastus ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta.

Jos haluat vaihtaa ainoastaan valinnaisia toimintoja, voit tehdä sen, kunhan uusi valinnainen toiminto/uudet valinnaiset toiminnot sopivat yhteen ohjelman kanssa. Aseta kone taukotilaan painamalla sitä vastaavaa painiketta, valitse uusi valinnainen toiminto/uudet valinnaiset toiminnot ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta uudelleen.


Jos haluat lisätä pyykkiä koneen aikalaskennan aikana, sulje luukku pyykin lisäämisen jälkeen ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta uudelleen, jotta kone jatkaa aikalaskentaa loppuun asti.

6 Käynnistys/Tauko -painike ⓘ

Paina tätä painiketta käynnistääksesi kuivausrummun, kun olet valinnut ohjelman ja valinnaiset toiminnot.

Painikkeen merkkivalo alkaa vilkkua. Jos olet valinnut ajastetun käynnistystyksen, kone aloittaa aikalaskennan.

Jos koneen luukku tai alaosan pieni luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, painiketta tulee painaa uudelleen luukun sulkemisen jälkeen ohjelman jatkamiseksi kohdasta, jossa se keskeytettiin.

Tätä painiketta tulee painaa myös sähkökatkon jälkeen ja asennettaessa vesisäiliö takaisin, jos vesisäiliön merkkivalo  on syttynyt ohjelman aikana ja vesisäiliö on tyhjennetty.

Käynnistys/Tauko -painikkeen merkkivalo vilkkuu kummassakin tapauksessa muistuttaakseen, että Käynnistys/Tauko -painiketta tulee painaa uudelleen.

7 Merkkivalot

Nämä merkkivalot osoittavat seuraavia toimintoja:

Kuivaus-merkkivalo

Tämä merkkivalo osoittaa, että kone suorittaa kuivausta.

Jäähdytys-merkkivalo

Tämä merkkivalo osoittaa, että kone suorittaa jäähdytystä. Kuivauksen lopussa on 10 minuutin jäähdytysvaihe pyykin jäähdyttämiseksi.

Ohjelman loppu -merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy jäähdytysvaiheen lopussa, rypistymisenestovaiheessa ja ohjelman lopussa.

Nukkashtien puhdistus -merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy ohjelman lopussa muistuttamaan, että nukkashtit tulee puhdistaa.

Vesisäiliö täysi -merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy ohjelman lopussa muistuttamaan, että vesisäiliö tulee tyhjentää. Jos tämä merkkivalo syttyy ohjelman aikana, vesisäiliö on täysi. Äänimerkki kuuluu, ohjelma keskeytyy ja Käynnistys/Tauko -painikkeen merkkivalo vilkkuu.

Lauhduttimen puhdistus -merkkivalo

Merkkivalo syttyy 80 kuivauksen välein muistuttamaan, että lauhdutin tulee puhdistaa.

8 Ohjelman/ajanvalitsin

Voit valita elektronisesti ohjatun tai aikaohjatun kuivauksen.

Käännä valitsin halutun ohjelman tai ajan kohdalle.

Elektronisesti ohjattu kuivaus (automaattinen)

Kone suorittaa ohjelmat anturien avulla. Anturit havaitsevat pyykin kosteusasteen.

Valitse pyykin tyyppiä vastaava ohjelma ja vaadittu kuivausaste.

Aikaohjattu kuivaus

Voidaan tarvittaessa käyttää kuivauksen viimeistelyyn.

Valitse 90 tai 60 minuutin ohjelma puuvillalle ja 30 minuutin ohjelma tekokuiduille.

Peruuta käynnissä oleva ohjelma kääntämällä ohjelman/ajanvalitsin "0"-kohtaan.

Käännä valitsin "0"-kohtaan kuivauksen loputtua sammuttaaksesi koneen ennen pyykin poistamista.

Ohjelmataulukko




Automaattikuivaus (elektroniset ohjelmat)

Pyykin laatu	Kuivausaste	Pyykin määrä	Ohjelma
Puuvilla ja Pellava 	Erittäin kuiva 	5 kg	A
	Kuiva 	5 kg	B
	Kaappikuiva 	5 kg	C(*)
	Hieman kostea 	5 kg	D
	Silityskuiva 	5 kg	E(*)
	Mankelointikuiva 	5 kg	F
Tekokuidut 	Erittäin kuiva 	2.5 kg	G
	Kaappikuiva 	2.5 kg	H(*)
	Silityskuiva 	2.5 kg	J
Puserot	Hellävarainen 	1 kg (10 puserot)	K
Takit, housut, mekot, hameet	Kuivapuhdistus 	1 - 4	L

(*) CEI 1121 -standardin mukaan.

- Vauvaohjelma "K" on erikoisohjelma puseroille, jotka tulee kuivata "käyttövalmiiksi".
- Kuivapesu "L" on suunniteltu puhdistamaan ja raikastamaan yleisesti myytävällä erikoistuotteella kuivausrummussa vaatteita, joissa on "ainoastaan kuivapesu"-merkintä.

Aikaohjattu kuivaus

Pyykin laatu	Kuivausaika	Pyykin määrä	Ohjelman/ajanvalitsimen asento
Puuvilla 	90 min	5 kg	90'
Puuvilla 	60 min	5 kg	60'
Tekokuidut 	30 min	2.5 kg	30'

HUOM! Noudata vaatteiden pesumerkintöjä, kun kuivaat sekoitekankaisia vaatteita.

Kuivausaikaan vaikuttaa:

- pyykin laji
- pyykin määrä
- linkouksen aste ennen kuivausta
- Vaadittu kuivausaste

Jäähdytys

Ohjelmanvalitsimen Jäähdytys-asennossa pyykkiä voidaan raikastaa (voidaan esimerkiksi poistaa koipallojen pinnittynyt tuoksu).

Määrä

Kuivattavan pyykin määrää on usein vaikea arvioida. Suosittelemme, että otat huomioon seuraavat ohjeet:

- puuvilla, pellava: rumpu voi olla täynnä, mutta pyykki ei kuitenkaan saa olla pakattuna liian tiiviisti
- tekokuidut: rumpu täytetään vain puolilleen
- arat materiaalit: rumpu täytetään vain kolmasosalta

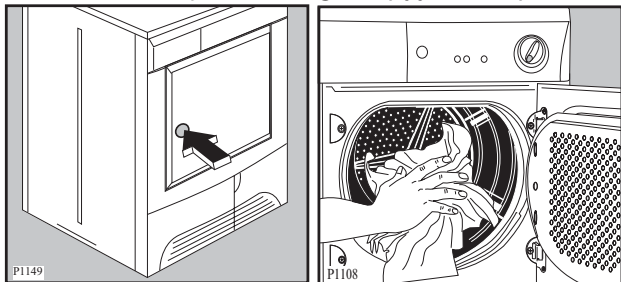


Näin käytät kuivausrumpua

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Uudessa kuivausrummussa saattaa olla pölyä tai likaa. Laita sen vuoksi kuivausrumpuun muutama kostea, puhdas liina ja anna niiden kuivua noin 20 minuutin ajan.

1. Asenna laite käyttöohjeen asennusohjeiden mukaisesti.
2. Avaa luukku ja aseta lingottu pyykki rumpuun.



3. Sulje luukku ja varmista, että pyykki on hyvin rummussa.
4. Valitse kuivausaika.
5. Valitse ohjelma tai kuivausaika. Merkkivalot , ja syttyvät.
6. Paina tarvittaessa alhaisen lämpötilan painiketta ja/tai äänimerkin poiskytkentäpainiketta tai pikakuivauspainiketta .
7. Valitse tarvittaessa ajastettu käynnistys .
8. Paina Käynnistys/Tauko -painiketta: sen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja kuivaus käynnistyy. Ainoastaan merkkivalo jää palamaan. Jos olet valinnut ajastetun käynnistyksen, kone aloittaa aikalaskennan. Jos ohjelman/ajanvalitsin on käännetty toiseen asentoon koneen ollessa käynnissä, äänimerkki kuuluu ja ohjelmavaiheiden merkkivalot vilkkuvat. Rumpu pyörii vuorotellen oikealle ja vasemmalle kuivauksen aikana. Kaikki ohjelmat päättyvät 10 minuutin jäähdytysvaiheella (merkkivalo palaa). Voit poistaa pyykin tämän vaiheen jälkeen. Merkkivalot , ja syttyvät ja äänimerkki kuuluu..
9. Ellei pyykkiä poisteta ohjelman päättyttyä, kuivausrumpu suorittaa rypistymisenestovaiheen (kesto: maks. 30 minuuttia). Ellet poista pyykkiä, kuivausrumpu pysähtyy automaattisesti rypistymisenestovaiheen jälkeen.

Merkkivalot , ja jäävät palamaan ja äänimerkki kuuluu 2 minuutin ajan.

10. Käänä ohjelman/ajanvalitsin "0"-kohtaan; kaikki merkkivalot sammuvat. Kone on sammutettu. Poista pyykki.

Jos avaat ja suljet luukun ennen valitsimen kääntämistä "0"-kohtaan, kaikki käynnissä olevan ohjelman vaiheiden merkkivalot syttyvät.

Jokaisen käytön jälkeen

- Puhdista nukkasihdit (ks. sivu 51).
- Tyhjennä vesisäiliö (ks. sivu 52).

Tärkeää!

Jos kuivausohjelma on keskeytetty ennen sen päättymistä, suosittelemme, että käänät ohjelmanvalitsimen asentoon ja odotat kunnes tämä vaihe loppuu, ennen kuin poistat pyykit kuivausrummusta. Näin vältetään liiallisen lämmön kehittyminen kuivausrummun sisällä.

Ohjelman muutos

Muuttaaksesi käynnissä olevan ohjelman se tulee ensin peruuttaa. Käänä ohjelman/ajanvalitsin "0"-kohtaan. Valitse uusi ohjelma ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta .



Tärkeitä neuvoja ja vihjeitä

Lajittele ja valmistele pyykkisi ennen kuivausta

Lajittele pyykki tekstiilien (ks. vaateen pesumerkintä) ja halutun kuivuusasteen mukaan. Sulje vetoketjut ja solmi irtonaiset nauhat. Solmi pussilakanoiden ja tyynyliinojen nauhat yhteen, etteivät pienet vaatekappaleet mene niiden sisään.

Mitä kuivausrummussa ei voi kuivata

- Erityisen arkoja tekstiilejä, kuten esim. tekokuitukankaisia verhoja, silkkiä ja nailonsukkia.
- Vaatteita, joissa on vaahtomuovia tai muovintapaisia aineita.
- Villaa ja vaatteita, joissa on villaa, koska ne vanuttuvat ja kutistuvat.



Älä koskaan kuivaa kuivausrummussa vaatteita, joita on käsitelty herkästi syttyvillä aineilla (benssiini, alkoholi, tahrannoistoina) syttymisvaaran vuoksi.

Tärkätyt tekstiilit

Tärkätyjä tekstiilejä voi kuivata kuivausrummussa. Jotta tulos on paras mahdollinen, on valittava kuivausaika "silityskuiva", joka jättää vaatteet hieman kosteiksi. Kuivauksen jälkeen on kuivausrumpu pyyhittävä sisältä kostealla rievulla ja sen jälkeen kuivalla rievulla, jottei koneeseen jää tärkkiä.

Kutistuminen

Erityisesti neulotut tekstiilit (esim. trikoo) kutistuvat helposti niiden laadusta riippuen. Tämä johtuu siitä, että vaatteet kuivataan rummussa vapaasti, päinvastoin kuin ripustettuna kuivumaan. Vältä kuivaamasta näitä vaatteita liikaa valitsemalla silityskuiva-ohjelma.

Mitä on nukka?

Käyttäessäsi kuivausrumpua, huomaat nukkasiihtin kertyvän nukkaa.

Se on aivan normaalia eikä se merkitse sitä, että kuivausrumpu kuluttaa pyykkiä. Käytön sekä käsinpesun tai konepesun aikana kankaista irtaavaa kuituja ja lankoja (nukkaa), mutta se jää kankaan pintaan.

Kun vaatteet kuivataan ulkona, tuuli puhalttaa nukan pois, mutta kuivausrummussa se kerääntyy sihtiin ja laajenee kuivauksen aikana.

Ajan- ja energiankulutus

Energiankulutus ja kuivausaika riippuvat kuivattavan pyykin määrästä, linkouksen jättämisestä kosteudesta, vaateen koosta, tekstiilien laadusta ja halutusta kuivuudesta.

Liian täysi kuivausrumpu ei kuivaa hyvin ja jättää vaatteet ryppyisiksi.

Jotta kuivausrumpu kuluttaisi vähemmän energiaa ja käyttäisi vähemmän aikaa, on vaatteet lingottava hyvin. Suosittelemme pesukonetta, joka linkoaa vähintään 800 kierrosta minuutissa valko- ja kirjopyykkiohjelmilla.

Kuinka paljon kuiva pyykki painaa?

Tässä on joitakin suuntaa antavia ohjeita, jotta osaisit täyttää kuivausrumpu oikein. Nämä ohjeet on annettu puuvillavaatteille.

	paino grammoina
Kylpytakki	1200
Pussilakana	700
Lakana	500
Froteepyyhe, tyynyliina	200
Paita, yöpaita	200
Pyjama, pusero	100
Lyhyet alushousut, sukat	100
Pitkät alushousut	300

Vaatteiden pesumerkinnöistä näet, kuinka vaate on kuivattava.

KUIVAUS	Tasokuivaus	Kuivaus tippuvana	Kuivaus narulla	Normaali lämpötila Alhainen lämpötila Voidaan kuivata kuivausrummussa	Ei saa kuivata kuivausrummussa

Hoito ja puhdistus

Kuivausrumpu täytyy **irrottaa** virtalähteestä, ennen kuin voit puhdistaa tai huoltaa sitä.

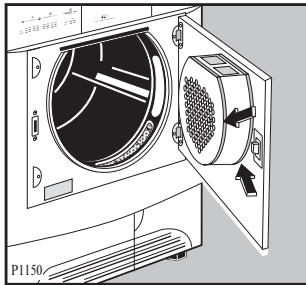
Puhdistaminen ulkoa

Käytä ainoastaan saippuaa ja vettä ja kuivaa lopuksi huolella.

Tärkeää: älä käytä denaturoitua spritiä, liuottimia tai vastaavia tuotteita.

Luukun puhdistaminen


Puhdista luukun sisäosa säännöllisin väliajoin, jotta saat poistettua nukan nukkasihdin ympärillä olevista tiivisteistä. Tarkka puhdistus varmistaa oikean kuivaustoiminnan.

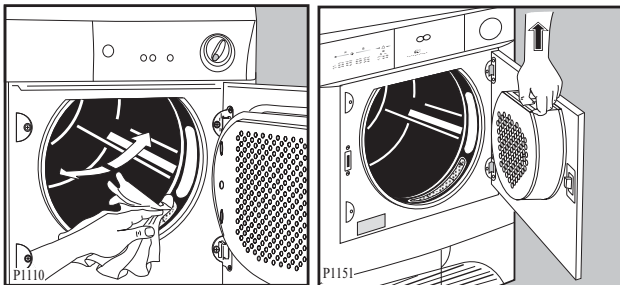


Nukkasihdien puhdistaminen

Kuivausrumpu toimii moitteettomasti vain, jos nukkasihdit ovat puhtaat.

Nukkasihdit keräävät kaiken nukan, jota muodostuu kuivauksen aikana, ja tämä nukka täytyy poistaa jokaisen kuivausohjelman päätyttyä kostealla liinalla ennen kuin otat pyykkiä pois rummista.

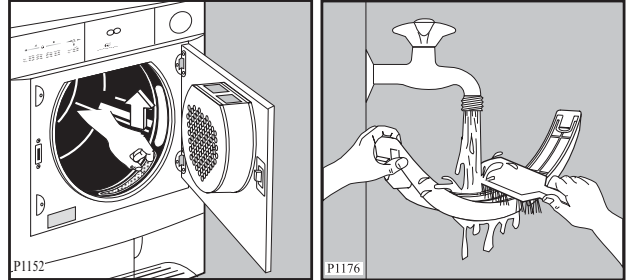
Merkkivalo  palaa muistuttamassa sinua toimenpiteestä.



Sisäluukun nukkasihdi täytyy irrottaa puhdistusta varten.


Älä huolestu nukan määrästä, se ei johdu kuivausrummun aiheuttamasta liiallisesta vaatteiden kulumisesta. Kaikista tekstiileistä irtoaa nukkaa, mutta sitä ei huomaa ilmassa. Kuivausrummussa se vain kertyy nukkasihdiin.

Kun pesukone on ollut käytössä jonkin aikaa, nukkasihden pintaan muodostuu vaalea kerros, joka johtuu pesuainejäämistä. Kerros voidaan poistaa pesemällä nukkasihdit lämpimällä vedellä ja harjalla. Poista nukkasihdi luukun aukosta kuvan mukaisesti (se voidaan sijoittaa niin, että kieleke osoittaa joko vasempaan tai oikeaan).

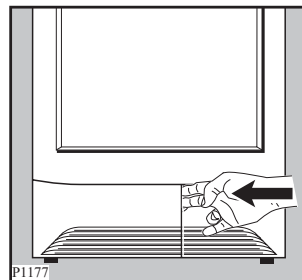


⚠ Älä käytä kuivausrumpua ilman nukkasihdejä.

Lauhduttimen puhdistaminen

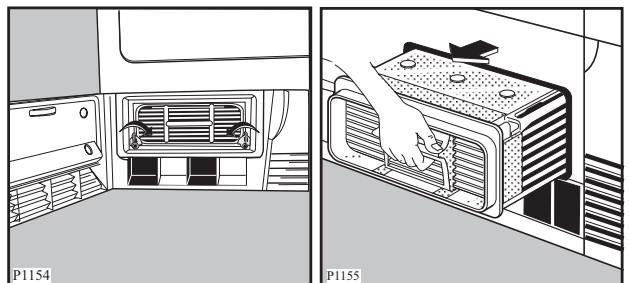
Puhdista lauhdutin, kun merkkivalo  syttyy. Lauhdutin on puhdistettava säännöllisesti nukasta, jottei se turhaan pidennä kuivausaikaa eikä lisää energiankulutusta.

Lauhdutin sijaitsee pienen oven takana laitteen alaosassa. Avaa ovi painamalla salpaa kuvan osoittamalla tavalla.

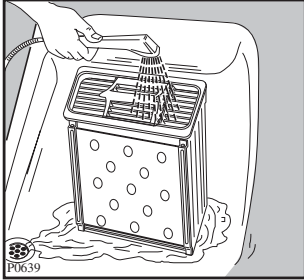


Ohjelman aikana tai lopussa on normaalia, jos lauhduttimen asetustasolla on vettä.

Vedä lauhdutin ulos kääntämällä ensin kaksi punaista rajoitinta alaspäin ja irrottamalla lauhdutinyksikkö kahvasta kiinni pitäen.



Puhdista lauhdutin harjalla ja huuhtelee se tarvittaessa suihkulla.



Puhdista lauhdutin myös ulkopuolelta ja poista kaikki nukka.

Puhdista lauhdutinta ja pienen oven sisäosaa ympäröivä kumitiiviste kostealla liinalla.

Asenna lauhdutin takaisin paikalleen, käännä punaiset rajoittimet ylöspäin ja sulje ovi.


Tärkeää!

Älä koskaan käytä teräviä esineitä tai työkaluja päästäksesi lauhduttimen rakoihin. Lauhdutin saattaa vahingoittua tai alkaa vuotaa.

⚠ Älä koskaan käytä kuivausrumpua, kun lauhdutin ei ole paikallaan.

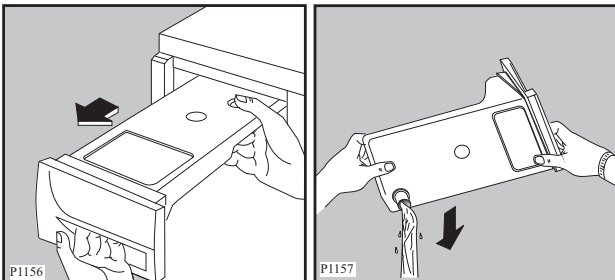
Vesisäiliön tyhjennys

Pyykistä irtoava vesi tiivistyy koneen sisällä ja kertyy vesisäiliöön.



Vesisäiliö täytyy tyhjentää jokaisen ohjelman jälkeen, jotta voidaan varmistaa koneen tehokas toiminta seuraavalla käyttökerralla. Merkkivalo  muistuttaa sinua toimenpiteestä.

Toimi seuraavasti:

- Vedä vesisäiliö ulos.
- Käännä se ylösalaisin ja anna veden valua ulos.
- Asenna vesisäiliö paikalleen.



Vesisäiliö tulee asentaa asianmukaisesti paikalleen

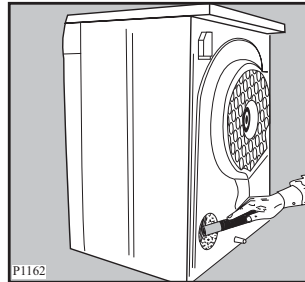
Ellei näin tapahdu, merkkivalo  syttyy seuraavan kuivauksen aikana ja ohjelma keskeytyy, jolloin pyykki jää kosteaksi. Äänimerkki kuuluu. Kun vesisäiliö on tyhjennetty ja asennettu paikalleen, Käynnistys/Tauko -painiketta  tulee painaa uudelleen, jotta ohjelma jatkuu.

Ohje

Kerättyä lauhdevettä voidaan käyttää hyväksi höyrysilityksessä. Ensin se tulisi kuitenkin siiväillä hienon sihdin tai kahvin suodatinpaperin lävitse lauhdevedessä olevien pienien nukkien siivölmiseksi pois.

Ilmanottoaukon säleikön puhdistaminen



Poista nukka kuivausrummun takana sijaitsevan ilmanottoaukon säleiköstä imurilla.



Rummun puhdistus

Jos pyykkisi kuivausaste ei ole halutun mukainen, ts. jos se on liian kuivaa tai liian kosteaa, puhdista rummun sisäpuoli etikalla kostutetulla pyyhkeellä. Tämä poistaa rumpuun muodostuneen ohuen vaalean kerroksen, joka johtuu pesuun käytettyjen pesu- ja huuhteluaineiden jäämistä ja vedessä olevasta kalkkikivestä. Kerroksen vuoksi anturit eivät kykene havaitsemaan oikeaa kuivausastetta.

Jos kuivausrumpu ei toimi

Vika	Mahdollinen Syy
<ul style="list-style-type: none"> Kone ei toimi: 	<ul style="list-style-type: none"> Kuivausrummun luukku ja/tai alaosan pieni ovi ovat avoinna. Laitteeseen ei tule virtaa. Ohjelmanvalitsinta ei ole säädetty oikein. Käynnistyspainiketta  ei ole painettu. Ohjelma käynnistyy joka tapauksessa, mutta pysähtyy noin 3 minuutin kuluttua. Vesisäiliö on täynnä tai se on asetettu väärin.
<ul style="list-style-type: none"> Kuivaus kestää kauan tai pyykki ei kuivu tarpeeksi: 	<ul style="list-style-type: none"> Pyykki on lingottu huonosti. Luukun nukkasihdit ovat täynnä. Lauhdutin on täynnä. Vesisäiliö on täynnä . Huoneen lämpötila on liian korkea. On valittu väärä ohjelma/kuivausaika. Liian paljon pyykkiä.

Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon **0200-2662** (01,597 €/min (0,95 mk/min) + pvm),* tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta "kodinkoneiden huoltoa".

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

* Mainitse soittaessasi tuotteen merkki. Kopioi arvokilvestä tuotteen tiedot alla olevaan kohtaan, niin ne löytyvät helposti, jos sinun pitää ottaa yhteys huoltoliikkeeseen.

Malli (Model)
 Tuotenumero (Prod. nr.)
 Sarjanumero (Serial. nr.)

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (01,597 €/min (0,95 mk/min) + pvm).

carelux.fsh@electrolux.fi

Maahantuoja

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab Zanussi
 Pakkalankuja, 6
 01510 VANTAA

Takuu

Tuotteen takuu-aika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuu-aikaa ole erikseen määritelty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Korvaus huollosta voidaan periä myös takuu-aikana:

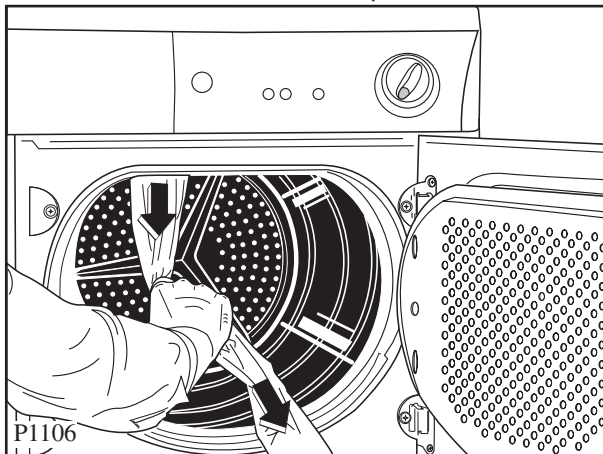
- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

Asennus

Varoitus!

Pakkauksen purkaminen

⚠ Liu'uta polyteenipussi ja polystyreenitäytteet ulos ennen kuivausrummun käyttöä. Vedä tarranauhat koneesta rummun päälle



⚠ Jos kuivausrumpua siirretään, se täytyy kuljettaa pystyasennossa.

Kuivausrummun sijoittaminen

Kuivausrumpu voidaan asentaa tasaiselle lattialle tai pesukoneen päälle. Kuivausrummun on aina oltava vaakasuorassa, tarkasta se vatupassilla. Koneen jalvoja voidaan tarvittaessa säätää. Varmista riittävä ilmankierto kuivausrummun alaosaan. Älä tuki ilmanottoaukkoja vaatteilla tai vastaavalla. Huolehdi siitä, että ilmanvaihto pääsee tapahtumaan hyvin jalustan ilmaritilän kautta.

Tämän vuoksi paksu matto ei sovi kuivausrummun alustaksi.

Tärkeää lauhduttimella varustetun kuivausrummun asennuksessa

- Kuivausrummun ulos puhaltama ilma voi olla jopa +60°C. Älä siksi koskaan sijoita kuivausrumpua lämpöä kestävämmälle alustalle.
- Kuivausrumpua käytettäessä huoneen lämpötilan täytyy olla +5 ...+35 °C, koska muuten laitteen toiminta saattaa kärsiä.
- Kuivausrumpua ympäröivän tilan on oltava mahdollisimman pölytön.
- Säädettäviä jalvoja ei saa irrottaa. Alustan ja kuivausrummun väliin on ehdottomasti jätettävä rako ilmanvaihtoa varten. Tukkiutunut ilmanvaihto nostaa kuivausrummun sisäosan lämpötilaa, mikä vaikuttaa kuivausrummun toimintaan.

Sähköliitäntä

Kone liitetään 220-230 V sähköverkkoon 10 A sulakkeella suojamaadoitetun pistorasian kautta.

Koneen asennuksen jälkeen verkkojohtoon on päästävä helposti käsiksi.

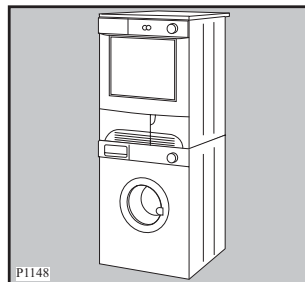
⚠ Liitäntäjohtoon vaihto- ja asennustyöt on annettava.

Asennussarja pesukoneen päälle asentamista varten

lisävaruste

Kuivausrumpu voidaan asentaa edestä täytettävän pesukoneen päälle, jolloin kuivausrumpu on ruuvattava kiinni pesukoneeseen. Tähän tarvitaan asennussarja, jonka voit hankkia omalta jälleenmyyjältäsi.

Ennen kuivausrummun asentamista lue mukana toimitetut ohjeet huolella.




Avautumissuunnan muuttaminen

Tarvittaessa luukun avautumissuunta voidaan muuttaa oikealle avautuvaksi.

Avautumissuunnan voi muuttaa vain huoltoliike.



ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.